

**IS**

**IS**

**IS**



FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA

Brussel,  
C

Tillaga að

**REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) Nr. .../..**

**frá [...]**

**um stjórnvaldskröfur og stofnanakröfur**

**(Texti sem varðar EES)**

Tillaga að

## REGLUGERÐ FRAMKVÆMDASTJÓRNARINNAR (EB) Nr. .../..

frá [...]

### um stjórnvaldskröfur og stofnanakröfur

FRAMKVÆMDASTJÓRN EVRÓPUBANDALAGANNA,

Hefur með hliðsjón af stofnsáttmála Evrópusambandsins,

Hefur með hliðsjón af reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 216/2008 frá 20. febrúar 2008 um almennar reglur á sviði almenningssflugs, stofnun Flugöryggisstofnunar Evrópu, og afnám tilskipunar Evrópuráðsins 91/670/EBE, reglugerðar (EB) nr. 1592/2002 og tilskipunar 2004/36/EB<sup>1</sup>, með breytingum samkvæmt reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 1108/2009 frá 21. október 2009<sup>2</sup> og einkum grein 7, 8, 10, og 15 sérstaklega.

Þar sem:

- (1) Reglugerð (EB) nr. 216/2008 kemur á fót sameiginlegum grunnkröfum til að tryggja hátt samræmt öryggisstig í almenningssflugi og umhverfisvernd; hún kveður á um að framkvæmdastjórnin skuli samþykkja nauðsynlegar útfærslureglur til að tryggja samræmda beitingu þeirra; hún stofnar 'Flugöryggisstofnun Evrópu' (vísað til sem 'stofnunin' hér eftir) til að aðstoða framkvæmdastjórnina við þróun slíkra útfærslureglna.
- (2) Greinar 7 og 8 í reglugerð (EB) nr. 216/2008 skipa framkvæmdastjórninni að taka upp sameiginlegar tæknilegar kröfur og stjórnsýsluferli fyrir áhafnir og flugrekstur í almenningssflugi í því skyni að tryggja fylgni við grunnkröfurnar sem kveðið er á um í viðaukum III, IV og Vb í þeirri reglugerð.
- (3) Greinar 10 og 15 í reglugerð (EB) nr. 216/2008 skipa framkvæmdastjórninni enn fremur að taka upp sameiginlegar ráðstafanir í tengslum við umsjón og framfylgd og stofnsetningu upplýsinganets á milli framkvæmdastjórnarinnar, stofnunarinnar og flugmálastjórna ríkja.
- (4) Svo að tryggja megi hnökralaus umskipti og hátt, samræmt öryggisstig í almenningssflugi innan Evrópusambandsins, ættu útfærslureglur að endurspegla nýjustu tækni, þar á meðal viðurkennt verklag, og vísindalegar og tæknilegar framfarir á sviði flugmannshjálfunar og flugreksturs. Því ætti að íhuga tæknilegar kröfur og stjórnsýsluferli sem samþykkt eru á vegum Alþjóðaflugmálastofnunarinnar (e. International Civil Aviation Organisation, hér eftir nefnd ICAO) og Flugöryggissamtaka Evrópu (e. European Joint Aviation Authorities, hér eftir nefnd JAA), sem og nógildandi evrópsk lög og landslög.
- (5) Með það í huga að tryggja samræmi í beitingu sameiginlegra krafna, er mikilvægt að sameiginlegum stöðlum sé beitt af lögbæra stjórnvaldinu og, þar sem það á við, stofnuninni þegar verið er að meta fylgni við þessar kröfur; stofnunin ætti að þróa viðeigandi og tækar

<sup>1</sup> Stjórnartíðindi Evrópu L 79, 13.3.2008, bls.1.

<sup>2</sup> Stjórnartíðindi Evrópu L 309, 24.11.2009, bls. 51.

leiðir til að fullnægja skilyrðum og leiðbeiningarefni til að stuðla að nauðsynlegu stjórnáætlunarsamræmi.

- (6) Nauðsynlegt er að veita flugiðnaðnum og stjórnáætlun aðildarríkja nægilegan tíma til að aðlagast nýjum stjórnáætlunarsamræmi, í samræmi við grein 70 í reglugerð (EB) nr. 216/2008, og viðurkenna gildi vottorða sem gefin eru út fyrir dagsetningu gildistöku þessarar reglugerðar við ákveðin skilyrði, í samræmi við grein 69 í þeirri reglugerð.
- (7) Ráðstafanirnar sem kveðið er á um í þessari reglugerð eru byggðar á álitum sem gefið var út af stofnuninni í samræmi við 17. og 19. grein í grunnreglugerðinni.
- (8) Ráðstafanir sem kveðið er á um í þessari reglugerð eru í samræmi við skoðun Flugöryggisstofnunarnefndar Evrópu sem stofnsett var með 65. grein grunnreglugerðarinnar,

**SAMÞYKKT ÞESSA REGLUGERÐ :**

### *Grein 1*

#### ***Markmið og umfang***

1. Þessi reglugerð stofnsetur:
  - (a) kröfur fyrir stjórnáætlun og stjórnunarkerfi sem stofnunin og aðildarríki eiga að uppfylla við útfærslu og framfylgd reglugerðar (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglna hennar hvað varðar áhafnir í almenningsflugi;
  - (b) sameiginlegar tæknilegar kröfur fyrir stjórnáætlun og stjórnunarkerfi og skilyrðin til útgáfu, viðhalds, breytingar, takmörkunar, sviptingar eða afturköllunar vottorða flugmannspjálfunarstöðva og fluglækningastöðva sem eru hlutaðeigandi að hæfni áhafna í almenningsflugi;
  - (c) kröfurnar fyrir vottun flughermisþjálfunarbúnaðar og fyrir stjórnáætlun og stjórnunarkerfi stofnana sem starfrækja og nota þennan búnað.

### *Grein 2*

#### ***Skilgreiningar***

Hvað varðar þessa reglugerð skulu skilgreiningarnar í viðauka I gilda.

### *Grein 3*

#### ***Öryggisáætlunargerð***

1. Aðildarríkin og stofnunin skulu stofnsetja flugöryggisáætlunir sem miða að því að viðhalda háu öryggisstigi.
2. Aðildarríki og stofnunin skulu, í tengslum við gerð áætlana sinna, skiptast á öllum tiltækum upplýsingum og vinna saman að því að ákvarða allar sértækar aðgerðir sem krafist er svo að viðhalda megi hinu háa öryggisstigi.

## Grein 4

### Umsjónargeta

1. Aðildarríki skulu útnefna eina eða fleiri einingar sem lögbært stjórnvald innan viðkomandi aðildarríkis með úthlutaðri ábyrgð hvað varðar vottun og umsjón einstaklinga og stofnana sem heyra undir reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar.
2. Útnefni aðildarríki fleiri en eina einingu sem lögbært stjórnvald:
  - (a) skal hæfnisvið hvers lögbærs stjórnvalds vera glögglega skilgreint hvað varðar ábyrgð og landfræðilegar takmarkanir.
  - (b) samræmingu milli þessara eininga skal komið á til að tryggja skilvirka umsjón með öllum stofnunum og einstaklingum sem heyra undir reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar innan viðkomandi valdsviðs þeirra.
3. Aðildarríki skulu tryggja að lögbært stjórnvald/lögbær stjórnvöld hafi nauðsynlega getu til að tryggja umsjón með öllum einstaklingum og stofnunum sem umsjónaráætlun þeirra nær til, þar á meðal nægileg aðföng til að uppfylla kröfur þessarar reglugerðar.
4. Aðildarríki skulu tryggja að starfsfólk lögbærs stjórnvalds framkvæmi ekki umsjónaraðgerðir þegar fyrirleggjandi gögn benda til þess að það gæti leitt á beinan eða óbeinan hátt til hagsmunaáreksturs, einkum í tengslum við fjölskyldu eða fjárhagslega hagsmuni.
5. Starfsfólk sem samþykkt er af lögbæra stjórnvaldinu til að framkvæma vottunar- og/eða umsjónarverkefni skal útnefnt til eftirfarandi hlutverka/verkefna hið minnsta:
  - (a) að rannsaka skýrslur, gögn, ferli og annað efni sem á við um framkvæmd vottunar- og/eða umsjónarverkefna;
  - (b) að gera eftirrit af eða taka úrdrátt úr slíkum skýrslum, gögnum, ferlum og öðru efni;
  - (c) að biðja um munnlega útskýringu á vettvangi;
  - (d) að fara inn á viðeigandi athafnasvæði, vettvang eða inn í flutningatæki;
  - (e) að framkvæma endurskoðanir, athuganir, þar á meðal skoðanir á hlaði og fyrirvaralausar skoðanir; og
  - (f) að grípa til framfylgdarráðstafana eins og við á.

Slík hlutverk/verkefni skal framkvæma í samræmi við lagaleg ákvæði viðkomandi aðildarríkis.

## Grein 5

### Sveigjanleikaákvæði

1. Þegar grein 14(1) í reglugerð (EB) nr. 216/2008 er beitt, skal tilkynningin frá aðildarríkinu innihalda að minnsta kosti :
  - (a) lýsingu á öryggisvandamálinu;
  - (b) þær kröfur reglugerðar (EB) nr. 216/2008 sem verða fyrir áhrifum og útfærslureglur hennar

- (c) tilgreiningu þeirrar framleiðsluvöru, íhlutar, búnaðar, einstaklings eða stofnunar sem um ræðir;
  - (d) tilgreiningu þeirrar starfsemi sem verður fyrir áhrifum;
  - (e) þá ráðstöfun sem krafist er og réttlætingu hennar;
  - (f) tímamörkin fyrir fylgni með þeirri ráðstöfun sem krafist er; og
  - (g) dagsetningu eða tímabil nothæfis ráðstöfunarinnar.
2. Þegar grein 14(4) í reglugerð (EB) nr. 216/2008 er beitt, skal tilkynningin sem send er af aðildarríkinu innihalda að minnsta kosti :
- (a) þær kröfur reglugerðar (EB) nr. 216/2008 sem verða fyrir áhrifum og útfærslureglur hennar;
  - (b) ástæðu þess að undanþága var veitt;
  - (c) tilgreiningu þeirrar framleiðsluvöru, íhlutar, búnaðar, einstaklings eða stofnunar sem undanþágan gildir um;
  - (d) tegund þeirrar starfsemi eða aðgerðar sem um ræðir;
  - (e) dagsetningu eða tímabil nothæfis undanþágunnar;
  - (f) tilvísun í eldri svipaðar undanþágur, ef einhverjar eru; og
  - (g) gögn sem sýna fram á að öryggisstigið verði ekki fyrir neikvæðum áhrifum, þar á meðal, ef við á, lýsingu á mildunaraðgerðunum þar að lútandi.
3. Þegar grein 14(6) í reglugerð (EB) nr. 216/2008 er beitt, skal tilkynningin sem send er af aðildarríkinu innihalda að minnsta kosti :
- (a) kröfurnar sem aðildarríkið hyggst fylgja við veitingu undanþágu;
  - (b) ástæðu þess að undanþága var veitt;
  - (c) tilgreiningu þeirrar framleiðsluvöru, íhlutar, búnaðar, einstaklings eða stofnunar sem undanþágan gildir um;
  - (d) skilyrðin sem aðildarríkið hefur komið á fót til að tryggja að jafngildu verndarstigi sé náð; og
  - (e) gögn sem sýna fram á að jafngilt verndarstig sé tryggt.
4. Þegar undanþága er veitt í samræmi við grein 18(d) í reglugerð (EB) nr. 216/2008, skal tilkynningin sem send er af stofnuninni fela í sér að minnsta kosti:
- (a) kröfuna sem undanþágan er veitt fyrir;
  - (b) ástæðu þess að undanþága var veitt;
  - (c) tilgreiningu þeirrar framleiðsluvöru, íhlutar, búnaðar, einstaklings eða stofnunar sem undanþágan gildir um;
  - (d) dagsetningu eða tímabil nothæfis undanþágunnar; og
  - (e) gögn sem sýna fram á að öryggisstigið verði ekki fyrir neikvæðum áhrifum, þar á meðal, ef við á, lýsingu á mildunaraðgerðunum þar að lútandi.

## Grein 6

### **Flugmannspjálfunarstöðvar**

1. Flugmannspjálfunarstöðvar skulu vera vottaðar í samræmi við ákvæði viðauka II í þessari reglugerð.
2. Flugmannspjálfunarstöðvar sem hafa samþykkisvottorð þjálfunarstöðva sem uppfylla JAR og eru gefin út eða viðurkennd af aðildarríki fyrir 8. apríl 2012 skulu teljast hafa vottorð sem gefið er út í samræmi við þessa reglugerð.  
Í slíkum tilvikum skulu sérrettindi þessara stofnana takmarkast við þau sem er að finna í samþykkinu sem gefið er út af aðildarríkinu.
3. Aðildarríki skulu leysa þessi vottorð af hólmi með vottorðum sem uppfylla sniðið sem kveðið er á um í viðauka II, eigi síðar en 8. apríl 2015.

## Grein 7

### **Flughermisþjálfunarbúnaður**

1. Flughermisþjálfunarbúnaður (e. flight simulation training devices, FSTDs) sem notaður er í flugmannspjálfun, að undanskildum FSTDs í þróun sem notaðir eru í flugprófsþjálfun, skal vera hæfur í samræmi við ákvæðin í viðauka III.
2. FSTD hæfnivottorð sem uppfylla JAR og gefin eru út eða viðurkennd fyrir 8. apríl 2012 skulu teljast útgefin í samræmi við þessa reglugerð.
3. Aðildarríki skulu leysa þessi hæfnivottorð af hólmi með hæfnivottorðum sem uppfylla sniðið sem kveðið er á um í viðauka II, eigi síðar en 8. apríl 2015.

## Grein 8

### **Fluglækningastöðvar**

1. Vottorð fyrir fluglækningastöðvar skulu gefin út í samræmi við ákvæðin í viðauka III.
2. Samþykki fluglækningastöðva sem uppfylla JAR og gefin eru út eða viðurkennd af aðildarríki fyrir 8. apríl 2012, skulu teljast útgefin í samræmi við þessa reglugerð.  
Aðildarríki skulu leysa þessi samþykki af hólmi með vottorðum sem uppfylla sniðið sem kveðið er á um í viðauka II, eigi síðar en 8. apríl 2017.

## Grein 9

### **Bráðabirgðaráðstafanir**

1. Lögbær stjórnvöld aðildarríkja skulu flytja til stofnunarinnar öll gögn sem tengjast umsjón yfir stofnunum sem heyra undir stofnunina sem lögbært stjórnvald í samræmi við grein 21(1)(b) í reglugerð (EB) nr. 216/2008, innan 12 mánaða að hámarki frá gildistöku þessarar reglugerðar.
2. Aðildarríki skal ljúka vottunarferli sem aðildarríki setur á laggirnar fyrir 8. apríl 2012 og lýtur að viðkomandi stofnun sem heyrir undir stofnunina sem lögbært stjórnvald í samræmi við grein 21(1)(b) í reglugerð (EB) nr. 216/2008, í samræmingu við stofnunina. Stofnunin

3. Umsækjendur um stofnanavottorð samkvæmt þessari reglugerð sem hafa lagt inn umsókn sína fyrir 8. apríl 2012 og hafa ekki fengið slíkt vottorð útgefið fyrir þá dagsetningu, skulu sýna fram á fylgni við ákvæði þessarar reglugerðar áður en vottorðið er gefið út.

#### *Grein 10*

#### *Gildistaka*

1. Þessi reglugerð skal öðlast gildi á 20. degi eftir birtingu hennar í Stjórnartíðindum Evrópusambandsins og skal verða gild frá og með 8. apríl 2012.
2. Með undanþágu frá málsgrein 1, geta aðildarríki kosið að beita ekki:
  - (a) ákvæðum viðauka II og viðauka III við þessa reglugerð gagnvart samþykktum þjálfunarstöðvum og fluglækningastöðvum sem uppfylla JAR, þar til eigi síðar en 8. október 2013;
  - (b) ákvæðum viðauka II og III við þessa reglugerð gagnvart þjálfunarstöðvum sem einvörðungu veita þjálfun fyrir flugmannsskírteini fyrir létt loftför, einkaflugmannsskírteini, flugmannsskírteini fyrir loftbelgi eða flugmannsskírteini fyrir svifflugur þar til eigi síðar en 8. apríl 2015;
  - (c) ákvæðum viðauka II og III við þessa reglugerð gagnvart þjálfunarstöðvum sem veita þjálfun fyrir flugprófsáritanir í samræmi við FCL.820 þar til eigi síðar en 8. apríl 2015;
  - (d) ákvæðum OR.GEN.200 (a)(3) gagnvart handhöfum FSTD vottorða, sem ekki eru samþykktar þjálfunarstöðvar og hafa ekki vottorð flugrekstraráðila þar til eigi síðar en 8. apríl 2014.
3. Þegar aðildarríki nýtir ákvæði málsgreinar 2 skal það tilkynna það framkvæmdastjórninni og stofnuninni. Í þessari tilkynningu skal tilgreina ástæður og tímalengd slíkrar undanþágu sem og áætlun um innleiðingu þar sem kveðið er á um aðgerðir og tímasetningu þar að lútandi.

Reglugerð þessi er bindandi í heild sinni og gildir í öllum aðildarríkjunum án frekari lögfestingar.

Gjört í Brussel, XXXX.

*Fyrir hönd Framkvæmdastjórnarinnar*

*[...]*

*Forsetinn*



## VIÐAUKI I VIÐ ÚTFÆRSLUREGLUGERÐ

### SKILGREININGAR FYRIR HUGTÖK SEM NOTUÐ ERU Í ÞESSARI REGLUGERÐ

1. 1. ‘Viðeigandi og tækar leiðir’ (e. Means of Compliance, AMC) eru leiðbeinandi staðlar, teknir upp af stofnuninni til að sýna fram á leiðir til að koma á fylgni við grunnreglugerðina og útfærslureglur hennar;
2. 2. ‘Fluglækningastöð’ (e. Aero-medical Centre, AeMC) er stofnun sem hæf er til útgáfu eða áframhalds samþykkis til útgáfu á heilbrigðisvottorðum, þar á meðal frumheilbrigðisvottorðum úr flokki 1;
3. 3. ‘Áhöfn’ stendur fyrir flugáhöfn og öryggis- og þjónustuliða;
4. 4. ‘Aðrar leiðir til að fullnægja skilyrðum’ eru þær sem leggja til valkost annan en viðeigandi og tækar leiðir til að fullnægja skilyrðum eða þær sem leggja til nýjar leiðir til að koma á fylgni við reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar sem stofnunin hefur ekki tekið upp neinar viðeigandi og tækar leiðir til að fullnægja skilyrðum fyrir;
5. Samþykkt þjálfunarstöð’ (e. approved training organisation, ATO) er stofnun sem hæf er til útgáfu eða áframhalds samþykkis til að veita þjálfun fyrir flugmannsskírteini og áritanir og vottorð þar að lútandi.
6. Líkan grunnblindflugþjálfunartækis’ (e. basic instrument training device model, BITD model) táknar skilgreinda samsetningu vélbúnaðar og hugbúnaðar, sem hefur fengið BITD hæfi;
7. ‘Öryggis- og þjónustuliði’ (e. cabin crew, CC) er áhafnarmeðlimur sem býr yfir viðeigandi hæfni, annar en meðlimur flugáhafnar eða tæknilegur áhafnarmeðlimur, sem eru faldar skyldur af rekstraraðila sem tengjast öryggi farþega og flugs við starfrækslu;
8. ‘Flugkennari’ (e. flight instructor, FI) er kennari sem býr yfir sérréttindum til að veita þjálfun á loftfari, í samræmi við lið-FCL;
9. ‘Flughermisþjálfunarbúnaður’ (e. flight simulation training device, FSTD) er þjálfunarbúnaður sem er:
  - (a) hvað varðar flugvélar, flughermir með fullri hreyfingu (e. full flight simulator, FFS), flugþjálfunartæki (e. flight training device, FTD), flug- og flugleiðsöguferlaþjálfari (e. flight and navigation procedures trainer, FNPT) eða grunnblindflugþjálfunartæki (e. basic instrument training device, BITD);
  - (b) hvað varðar þyrlur, flughermir með fullri hreyfingu (e. full flight simulator, FFS), flugþjálfunartæki (e. flight training device, FTD), flug- og flugleiðsöguferlaþjálfari (e. flight and navigation procedures trainer, FNPT);
10. FSTD hæfni’ er stig tæknilegs hæfis FSTD eins og skilgreint er í fylgniskjalinu;
11. FSTD notandi’ er sú stofnun eða einstaklingur sem biður um þjálfun, athugun eða prófun með notkun FSTD við ATO;
12. Flugbann’ er formlegt bann við flugtaki loftfars og þau skref sem nauðsynleg eru til að kyrrsetja það;
13. Leiðbeiningarefni’ (e. Guidance Material, GM) er leiðbeinandi efni sem þróað er af stofnuninni og hjálpar til við að sýna fram á merkingu kröfu eða lýsingar og er notað til að styðja túlkun reglugerða og viðeigandi og tækra leiða til að fullnægja skilyrðum;
14. ‘JAR’ merkir sameiginlegar flugmálakröfur (e. Joint Aviation Requirements);

15. ‘Vottorð sem uppfyllir JAR’ er vottorð sem gefið er út eða viðurkennt, í samræmi við landslöggjöf sem endurspeglar JAR og ferli, af aðildarríki sem hefur útfært viðeigandi JAR og hefur hlotið meðmæli til gagnkvæmrar viðurkenningar hjá kerfi Flugöryggissamtaka Evrópu í tengslum við slíkar JAR;
16. ‘AR.RAMP’ merkir undirliðinn RAMP í viðauka II í reglugerðinni um flugrekstur.
17. Annar þjálfunarbúnaður’ (e. other training device, OTD) er hjálpartæki sem notað er í flugmannsþjálfun annað en FSTD sem notaður er í þjálfun, þar sem flugstjórnarklefa eða umhverfi stjórnklefa er ekki krafist;
18. ‘Liður-AR’ merkir viðauka II við þessa reglugerð;
19. ‘Liður-CAT’ merkir viðauka IV við reglugerðina um flugrekstur;
20. ‘Liður-CC’ merkir viðauka V við reglugerðina um áhafnir í almenningsflugi;
21. ‘Liður-CC’ merkir viðauka V við reglugerðina um áhafnir í almenningsflugi;
22. ‘Liður-AR’ merkir viðauka II við þessa reglugerð;
23. ‘Höfuðstöðvar’ eru aðalskrifstofur eða skráðar skrifstofur viðkomandi stofnunar þar sem meginfjármálastarfsemi og rekstrarstjórnun þeirra aðgerða sem vísað er til í þessari reglugerð fara fram;
24. ‘Hæfniprófshandbók’ (e. qualification test guide, QTG) er skjal sem ætlað er að sýna fram á að afköst og meðhöndlunareiginleikar FSTD séu hinir sömu og loftfarsins, flokks flugvélar eða tegundar þyrlu, sem líkt er eftir innan forskrifaðra takmarkana og að allar viðeigandi kröfur hafi verið uppfylltar. QTG felur í sér bæði gögn loftfarsins, flokk flugvélar eða tegund þyrlu og FSTD gögn sem notuð eru til að styðja fullgildinguna.

## VIÐAUKI II VIÐ ÚTFÆRSLUREGLUGERÐ

### LÍÐUR-STJÓRNVALDSKRÖFUR (e. AUTHORITY REQUIREMENTS, AR)

#### UNDIRLÍÐUR GEN - ALMENNAR KRÖFUR

##### HLUTI I - ALMENNT

#### **AR.GEN.115 Umsjónargögn**

Lögbæra stjórnvaldið skal útvega viðkomandi starfsfólki allar lagaáðgerðir, staðla, reglur, tæknilegar útgáfur og skjöl þar að lútandi, svo að því sé gert kleift að leysa sín verkefni og sinna skyldum sínum.

#### **AR.GEN.120 Leiðir til að fullnægja skilyrðum**

- (a) Stofnunin skal þróa viðeigandi og tækar leiðir til að fullnægja skilyrðum (e. Acceptable Means of Compliance, AMC) sem nota má til að koma á fylgni við reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar. Þegar fylgni við AMC er til staðar, eru kröfur útfærslureglanna þar að lútandi uppfylltar.
- (b) Nota má aðrar leiðir til að fullnægja skilyrðum til að koma á fylgni við útfærslureglurnar.
- (c) Lögbæra stjórnvaldið skal stofnsetja kerfi sem leggur stöðugt mat á það hvort aðrar leiðir til að fullnægja skilyrðum, sem notaðar eru af því sjálfu eða af stofnunum og einstaklingum undir umsjón þess, geri það kleift að koma á fylgni við reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar.
- (d) Lögbæra stjórnvaldið skal meta allar aðrar leiðir til að fullnægja skilyrðum sem lagðar eru til af stofnun í samræmi við OR.GEN.120 með greiningu á þeim skjölum sem veitt eru og, ef þörf krefur, með því að framkvæma skoðun á viðkomandi stofnun.

Komist lögbæra stjórnvaldið að þeirri niðurstöðu að aðrar leiðir til að fullnægja skilyrðum séu í samræmi við útfærslureglurnar, skal það án óþarfa tafa:

- (1) tilkynna umsækjandanum um að útfæra megi umræddar aðrar leiðir til að fullnægja skilyrðum og, ef við á, breyta samþykki eða vottorði umsækjandans í samræmi við það; og
  - (2) tilkynna stofnuninni um innihald þeirra, þar á meðal afrit af öllum viðeigandi skjölum.
- (e) Þegar lögbæra stjórnvaldið sjálft notast við aðrar leiðir til að fullnægja skilyrðum til að ná fram fylgni við reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar skal það:
    - (1) gera þær aðgengilegar öllum stofnunum og einstaklingum undir umsjón þess; og
    - (2) tilkynna stofnuninni um það án óþarfa tafa.

Lögbæra stjórnvaldið skal láta stofnuninni í té tæmandi lýsingu á umræddum öðrum leiðum til að fullnægja skilyrðum, þar á meðal allar endurbætur á ferlum sem gætu skipt máli, sem og mat sem sýnir fram á að útfærslureglur séu uppfylltar.

#### **AR.GEN.125 Upplýsingar til stofnunarinnar**

- (a) Lögbæra stjórnvaldið skal, án óþarfa tafa, tilkynna stofnuninni komi til vandamála hvað varðar útfærslu reglugerðar (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglna hennar.
- (b) Lögbæra stjórnvaldið skal láta stofnuninni í té upplýsingar er varða öryggi og eru tilkomnar vegna atvikatilkynninganna sem því hefur borist.

### AR.GEN.135 Tafarlaus viðbrögð við öryggisvandamáli

- (a) Án skerðingar á tilskipun 2003/42/EB<sup>3</sup> skal lögbæra stjórnvaldið útfæra kerfi sem á viðeigandi hátt safnar, greinir og dreifir öryggisupplýsingum.
- (b) Stofnunin skal útfæra kerfi til að greina á viðeigandi hátt allar öryggisupplýsingar sem berast og láta aðildarríkjum og framkvæmdastjórninni í té allar upplýsingar án óþarfa tafa, þar á meðal ráðleggingar eða leiðrétandi aðgerðir sem grípa á til, sem nauðsynlegar eru þeim til að bregðast tímanlega við öryggisvandamáli er varðar framleiðsluvörur, íhluti, búnað, einstaklinga eða stofnanir sem heyra undir reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar.
- (c) Við móttöku upplýsinganna sem vísað er til í (b), skal lögbæra stjórnvaldið gera viðunandi ráðstafanir til að taka á öryggisvandamálinu.
- (d) Tilkynna skal tafarlaust um ráðstafanir sem gripið er til samkvæmt (c) öllum einstaklingum eða stofnunum sem gert er að fylgja þeim samkvæmt reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglum hennar. Lögbæra stjórnvaldið skal einnig tilkynna stofnuninni um þessar ráðstafanir og, þegar samræmdra aðgerða er krafist, öðrum aðildarríkjum er málið varðar.

---

<sup>3</sup> Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 2003/42/EB frá 13. júní 2003 um atvikatilkynningu í almenningssflugum, *Stjórnartíðindi Evrópu L 167, 4.7.2003, bls. 23–36.*

## HLUTI II - STJÓRNUN

### AR.GEN.200 Stjórnunarkerfi

- (a) Lögbæra stjórnvaldið skal stofnsetja og viðhalda stjórnunarkerfi, þar á meðal að lágmarki:
- (1) skjalfestum stefnum og ferlum sem lýsa skipulagi, leiðum og aðferðum þess við að ná fram fylgni við reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar. Halda skal ferlunum uppfærðum og þeir skulu vera grunnvinnuskjal innan þess lögbæra stjórnvalds fyrir öll verkefni þar að lútandi;
  - (2) nægilegum fjölda starfsfólks til að leysa verkefni og sinna skyldum þess. Slíkt starfsfólk skal vera hæft til að framkvæma þau verkefni sem því hefur verið úthlutað og búa yfir nauðsynlegri þekkingu, reynslu, frumþjálfun og endurtekinni þjálfun til að tryggja áframhaldandi hæfi. Kerfi skal vera til staðar til áætlunar á tiltækileika starfsfólks, svo að tryggt sé að öllum verkefnum sé réttilega lokið;
  - (3) viðeigandi aðstöðu og skrifstofuhúsnæði til framkvæmdar á úthlutaðum verkefnum;
  - (4) aðgerð til vöktunar á stjórnunarkerfinu með viðeigandi kröfum og nægjanleika ferla, þar á meðal stofnsetningu innri endurskoðunarferla. Fylgnivöktun skal fela í sér svörunarkerfi fyrir niðurstöður endurskoðunar til yfirstjórnar hins lögbæra stjórnvalds svo að útfærsla leiðrættandi aðgerða sé tryggð eins og þörf krefur; og
  - (5) einstaklingum eða hópi einstaklinga, sem ber endanlega ábyrgð gagnvart yfirstjórn hins lögbæra stjórnvalds hvað varðar virkni fylgnivöktunarinnar.
- (b) Lögbæra stjórnvaldið skal, fyrir hvert aðgerðasvið, skipa einn eða fleiri einstaklinga sem bera heildarábyrgð á stjórnun viðkomandi verkefnis/verkefna.
- (c) Lögbæra stjórnvaldið skal stofnsetja ferli fyrir þátttöku í gagnkvæmum skiptum á öllum nauðsynlegum upplýsingum og aðstoð við önnur lögbær stjórnvöld er málið varðar, þar á meðal varðandi allar niðurstöður og eftirfylgniáðgerðir sem gripið er til í kjölfar umsjónar með einstaklingum eða stofnunum sem aðhafast á landssvæði aðildarríkis, en hafa vottun frá og skila tilkynningum til lögbærs stjórnvalds annars aðildarríkis eða stofnunarinnar.
- (d) Afrit af ferlunum í tengslum við stjórnunarkerfið og breytingum þeirra skal gert tiltækt stofnuninni til stöðlunar.

### AR.GEN.205 Úthlutun verkefna

- (a) Við úthlutun verkefnis í tengslum við frumvottun eða viðvarandi umsjón með einstaklingum eða stofnunum sem heyra undir reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar til einstaklinga eða lögaðila, skal lögbæra stjórnvaldið tryggja að það hafi:
- (1) á að skipa kerfi til frummats og áframhaldandi mats á:
    - (i) viðunandi tæknilegu hæfi þeirra;
    - (ii) viðunandi aðstöðu og búnaði þeirra;
    - (iii) að enginn hagsmunaárekstur sé fyrir hendi hjá þeim; og
    - (iv) staðfest fylgni þeirra við þær viðmiðanir sem skilgreindar eru í viðauka V við reglugerð (EB) nr. 216/2008, þar sem við á.

Þetta kerfi og niðurstöður matsins skal skjalfest;

- (2) komið á skriflegum samningi við einstaklinginn eða lögaðilann, sem samþykktur er af báðum aðilum á viðeigandi stjórnunarstigi, sem á skýran hátt skilgreinir:
- (i) verkefnin sem framkvæma á;
  - (ii) þær yfirlýsingar, skýrslur og gögn sem veita á;
  - (iii) hin tæknilegu skilyrði sem uppfylla á við framkvæmda slíkra verkefna;
  - (iv) ábyrgðartryggingu þar að lútandi; og
  - (v) þá vernd sem veitt er upplýsingum sem safnað er við framkvæmd slíkra verkefna.
- (b) Lögbæra stjórnvaldið skal tryggja að þeir innri endurskoðunarferlar sem krafist er af AR.GEN.200 (a)(4) nái til allra vottana eða viðvarandi umsjónarverkefna sem framkvæmd eru fyrir hönd þess.

#### **AR.GEN.210 Breytingar á stjórnunarkerfinu**

- (a) Lögbæra stjórnvaldið skal hafa á að skipa kerfi til að bera kennsl á breytingar sem hafa áhrif á getu þess til að vinna verkefni sín og sinna skyldum sínum eins og skilgreint er í reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglum hennar. Þetta kerfi skal gera því kleift að grípa til viðeigandi aðgerða til að tryggja að stjórnunarkerfi þess séu áfram viðunandi og skilvirk.
- (b) Lögbæra stjórnvaldið skal uppfæra stjórnunarkerfi sitt svo það endurspegli tímanlega allar breytingar á reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglum hennar, svo að skilvirk útfærsla sé tryggð.
- (c) Lögbæra stjórnvaldið skal tilkynna stofnuninni um breytingar sem hafa áhrif á getu þess til að vinna verkefni sín og sinna skyldum sínum eins og skilgreint er í reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglum hennar.

#### **AR.GEN.220 Skráning**

- (a) Lögbæra stjórnvaldið skal stofnsetja skráningarkerfi sem veitir viðunandi geymslu, aðgengi og áreiðanlegan rekjanleika:
- (1) skjalfestra stefna og ferla stjórnunarkerfisins;
  - (2) þjálfunar, hæfni og leyfisveitingar starfsfólks þess;
  - (3) úthlutunar verkefna, sem nær til þeirra atriða sem krafist er af AR.GEN.205 sem og upplýsingar um þau verkefni sem úthlutað er;
  - (4) vottunarferla og viðvarandi umsjónar vottaðra stofnana;
  - (5) ferla fyrir útgáfu starfsmannaskírteina, áritana, vottorða og vottana og fyrir viðvarandi umsjón handhafa þessara skírteina, áritana, vottorða og vottana;
  - (6) ferla fyrir útgáfu FSTD hæfnivottorða og fyrir viðvarandi umsjón FSTD og þeirra stofnana sem starfrækja þá;
  - (7) umsjónar einstaklinga og stofnana sem aðhafast innan landssvæðis aðildarríkis, en eru undir umsjón eða eru vottaðar af lögbæru stjórnvaldi annars aðildarríkis, eins og samkomulag er um á milli þessara stjórnvalda;
  - (8) mats og tilkynningar til stofnunarinnar um aðrar leiðir til að fullnægja skilyrðunum sem lagðar eru til af stofnunum og mats á öðrum leiðum til að fullnægja skilyrðum sem lögbæra stjórnvaldið notast sjálfst við;

- (9) niðurstaðna, leiðréttandi aðgerða og dagsetningar aðgerðalykta;
  - (10) framfylgdarráðstafana sem gripið er til;
  - (11) öryggisupplýsinga og eftirfylgniráðstafana; og
  - (12) notkunar sveigjanleikaákvæða í samræmi við 14. grein í reglugerð (EB) nr. 216/2008;
- (b) Lögbæra stjórnvaldið skal viðhalda lista yfir öll vottorð stofnana, FSTD hæfnivottorð og leyfi starfsmanna, vottorð eða vottanir sem gefnar hafa verið út.
- (c) Öll gögn skulu geymd í þann lágmarkstíma sem tilgreindur er í þessari reglugerð. Sé enginn slíkur tími tilgreindur, skulu gögn geymd í 5 ár að lágmarki.

## HLUTI III - UMSJÓN, VOTTUN OG FRAMFYLGD

### AR.GEN.300 Umsjón

- (a) Lögbæra stjórnvaldið skal staðfesta:
- (1) fylgni við þær kröfur sem eiga við um stofnanir eða einstaklinga áður en útgáfa stofnanavottorðs, samþykkis, FSTD hæfnivottorðs eða starfsmannaskírteinis, vottorðs, áritunar eða vottunar fer fram, eins og við á;
  - (2) áframhaldandi fylgni stofnana, einstaklinga og handhafa FSTD hæfnivottorða sem það hefur vottað við viðeigandi kröfur;
  - (3) útfærslu viðeigandi öryggisráðstafana sem lögboðnar eru af lögbæra stjórnvaldinu eins og skilgreint er í AR.GEN.135 (c) og (d).
- (b) Þessi staðfesting skal:
- (1) styðjast við gögn sem eru sérstaklega ætluð til að veita starfsmönnum sem bera ábyrgð á öryggisumsjón leiðbeiningar um útfærslu hlutverks síns;
  - (2) láta þeim einstaklingum og stofnunum er málið í té niðurstöður öryggisumsjónaraðgerða;
  - (3) byggjast á endurskoðunum og skoðunum, þar á meðal skoðunum á hlaði og fyrirvaralausum skoðunum; og
  - (4) veita lögbæra stjórnvaldinu þau gögn sem það þarf sé frekari aðgerða krafist, þar á meðal ráðstafanirnar sem gert er ráð fyrir í AR.GEN.350 og AR.GEN.355.
- (c) Umfang umsjónar sem skilgreint er í (a) og (b) að ofan skal ákvarðast á grundvelli niðurstaðna fyrri umsjónaraðgerða og á forgangsatriðum öryggis sem tilgreind eru í öryggisáætluninni.
- (d) Án skerðingar á hæfi aðildarríkjanna og skyldum þeirra eins og kveðið er á um í AR.RAMP, skal umfang umsjónar aðgerða sem framkvæmdar eru á landssvæði aðildarríkis af einstaklingum eða stofnunum sem stofnsettar eru eða hafa aðsetur í öðru aðildarríki, ákvarðast á grundvelli þeirra forgangsatriða öryggis sem tilgreind eru í öryggisáætluninni, sem og á fyrri umsjónaraðgerðum.
- (e) Þar sem starfsemi einstaklings eða stofnunar felur í sér fleiri en eitt aðildarríki eða stofnunina, má það lögbæra stjórnvald sem ber ábyrgð á umsjóninni samkvæmt (a) samþykkja að eiga hlutdeild í þeirri umsjón sem framkvæmd er á staðnum af lögbæru(m) stjórnvaldi/stjórnvöldum aðildarríkis/aðildarríkja þar sem starfsemin fer fram, eða af stofnuninni. Allir einstaklingar eða stofnanir sem heyra undir slíkan samning skulu upplýst um tilvist hans og gildissvið.
- (f) Lögbæra stjórnvaldið skal safna og vinna úr öllum upplýsingum sem teljast nytsamar fyrir umsjón, þar á meðal fyrir skoðanir á hlaði og fyrirvaralausar skoðanir.

### AR.GEN.305 Umsjónaráætlun

- (a) Lögbæra stjórnvaldið skal stofnsetja og viðhalda umsjónaráætlun sem nær til þeirra umsjónaraðgerða sem krafist er af AR.GEN.300 og AR.RAMP.
- (b) Hvað varðar stofnanir sem vottaðar eru af lögbæra stjórnvaldinu og hvað varðar handhafa FSTD hæfnivottorða, skal umsjónaráætlunin þróuð þannig að tekið sé tillit til hins sértæka



eðlis viðkomandi stofnunar, margbreytileika starfsemi hennar og niðurstaðna fyrri vottunar- og/eða umsjónaraðgerða. Innan hvers umsjónaráætlunarskeiðs skal hún fela í sér:

- (1) endurskoðanir og skoðanir, þar á meðal skoðanir á hlaði og fyrirvaralausar skoðanir eins og við á; og
  - (2) fund sem boðaður er á milli ábyrgs framkvæmdastjóra og lögbæra stjórnvaldsins til að tryggja að báðir aðilar séu upplýstir um mikilvæg atriði.
- (c) Hvað varðar stofnanir sem vottaðar eru af lögbæra stjórnvaldinu og handhafa FSTD hæfnivottorða skal beita umsjónaráætlunarskeiði sem ekki er lengra en 24 mánuðir.

Stytta má millibil umsjónaráætlunarskeiða bendi fyrirbyggjandi gögn til þess að dregið hafi úr öryggisafköstum stofnunarinnar eða handhafa FSTD hæfnivottunar.

Lengja má umsjónaráætlunarskeiðið í 36 mánuði að hámarki hafi lögbæra stjórnvaldið staðfest, á undanfarandi 24 mánuðum, að:

- (1) viðkomandi stofnun hafi sýnt fram á skilvirka auðkenningu öryggisáætta og stjórnun á hættum þar að lútandi;
- (2) engar breytingar hafi átt sér stað á stjórnunarkerfi viðkomandi stofnunar eða starfsemi hennar;
- (3) engar stigs 1 niðurstöður hafi verið gefnar út; og
- (4) allar leiðréttaðir aðgerðir hafi verið útfærðar innan þess tímabils sem samþykkt eða framlengt er af lögbæra stjórnvaldinu eins og skilgreint er í AR.GEN.350 (d)(2).

Heimilt er að lengja umsjónaráætlunarskeiðið enn frekar í 48 mánuði að hámarki ef, til viðbótar við ofangreint, viðkomandi stofnun hefur komið á, og lögbæra stjórnvaldið gefið samþykki sitt fyrir, skilvirku og viðvarandi tilkynningakerfi til lögbæra stjórnvaldsins um öryggisafköst og fylgni sjálfrar viðkomandi stofnunarinnar við reglur.

- (d) Hvað varðar einstaklinga sem hafa skírteini, vottorð, áritun eða vottun sem gefin er út af lögbæra stjórnvaldinu, skal umsjónaráætlunin fela í sér skoðanir, þar á meðal fyrirvaralausar skoðanir, eins og við á.
- (e) Umsjónaráætlunin skal fela í sér gögn um hvenær endurskoðanir, skoðanir og fundir eiga að fara fram og hvenær slíkar endurskoðanir, skoðanir og fundir hafa farið fram.

#### **AR.GEN. 310 Frumvottunarferli - stofnanir**

- (a) Við móttöku umsóknar um frumútgáfu vottorðs fyrir stofnun, skal lögbæra stjórnvaldið staðfesta fylgni viðkomandi stofnunar við viðeigandi kröfur.
- (b) Þegar lögbæra stjórnvaldið er þess fullvisst að viðkomandi stofnun uppfylli viðeigandi kröfur, skal hún gefa út vottorðið/vottorðin, eins og kveðið er á um í viðbæti III og viðbæti IV við þennan lið. Gefa skal vottorðið/vottorðin út í ótakmarkaðan tíma. Sérrettindi og umfang þeirrar starfsemi sem viðkomandi stofnun er samþykkt til, skulu tilgreind í skilyrðum samþykkis sem fylgja vottorðinu/vottorðunum.
- (c) Svo að stofnun sé gert kleift að útfæra breytingar án fyrirbyggjandi samþykkis lögbærs stjórnvalds í samræmi við OR.GEN.130, skal lögbæra stjórnvaldið samþykkja ferlið sem lagt er fram af viðkomandi stofnun og skilgreinir umfang slíkra breytinga og lýsir hvernig eftirliti með og tilkynningu á slíkum breytingum verður hagað.

**AR.GEN.315 Ferli fyrir útgáfu, endurfullgildingu, endurnýjun eða breytingu á skírteinum, áritunum, vottorðum eða vottunum - einstaklingar**

- (a) Við móttöku umsóknar um útgáfu, endurfullgildingu, endurnýjun eða breytingu á persónulegu skírteini, áritun, vottorði eða vottun og öllum fylgiskjölum, skal lögbæra stjórnvaldið staðfesta hvort umsækjandinn uppfylli viðeigandi kröfur.
- (b) Þegar lögbæra stjórnvaldið er þess fullvisst að umsækjandinn uppfylli viðeigandi kröfur, skal það gefa út, endurfullgilda, endurnýja eða breyta skírteininu, vottorðinu, árituninni eða vottuninni.

**AR.GEN.330 Breytingar - stofnanir**

- (a) Við móttöku umsóknar um breytingu sem krefst fyrirbyggjandi samþykkis, skal lögbæra stjórnvaldið staðfesta fylgni viðkomandi stofnunar við viðeigandi kröfur áður en samþykkið er gefið út.

Lögbæra stjórnvaldið skal mæla fyrir um þau skilyrði sem viðkomandi stofnun má starfa við á meðan á breytingunni stendur, að því undanskildu að lögbæra stjórnvaldið ákveði að svipta verði viðkomandi stofnun vottorðinu.

Þegar lögbæra stjórnvaldið er þess fullvisst að viðkomandi stofnun uppfylli viðeigandi kröfur, skal það samþykkja breytinguna.

- (b) Án skerðingar á öllum framfylgdarráðstöfunum til viðbótar, þegar stofnunin útfærir breytingar sem krefjast fyrirbyggjandi samþykkis án þess að hafa fengið fyrir því samþykki lögbærs stjórnvalds eins og skilgreint er í (a), skal lögbæra stjórnvaldið svipta viðkomandi stofnun vottorðinu, takmarka það eða ógilda.
- (c) Hvað varðar breytingar sem ekki krefjast fyrirbyggjandi samþykkis, skal lögbæra stjórnvaldið meta þær upplýsingar sem veittar eru í tilkynningunni sem send er af viðkomandi stofnun í samræmi við OR.GEN.130 til að staðfesta fylgni við viðeigandi kröfur. Komi til nokkurs skorts á fylgni, skal lögbæra stjórnvaldið:
  - (1) tilkynna viðkomandi stofnun um skort á fylgni og fara fram á frekari breytingar; og
  - (2) hvað varðar stigs 1 eða stigs 2 niðurstöður, aðhafast í samræmi við AR.GEN.350.

## AR.GEN.350 Niðurstöður og leiðréttandi aðgerðir

- (a) Lögbæra stjórnvaldið fyrir umsjón í samræmi við AR.GEN.300 (a) skal hafa á að skipa kerfi til að greina niðurstöður mikilvægis fyrir öryggi sem hluta af öryggisáætluninni.
- (b) Lögbæra stjórnvaldið skal gefa út stigs 1 niðurstöðu þegar verulegs skorts á fylgni verður vart í tengslum við viðeigandi kröfur reglugerðar (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar, með ferlum og handbókum viðkomandi stofnunar eða með skilyrðum samþykkis eða vottorðs, sem dregur úr öryggi eða stefnir flugöryggi í verulega hættu.

Til viðbótar skulu eftirfarandi atriði teljast stigs 1 niðurstöður:

- (1) misbrestur á því að veita lögbæru stjórnvaldi aðgang að aðstöðu stofnunarinnar eins og skilgreint er í OR.GEN.140 á hefðbundnum starfstíma og eftir tvær skriflegar beiðnir;
  - (2) sé gildi vottorðs viðkomandi stofnunar fengið eða því viðhaldið með fölsun framlagðra gagna;
  - (3) gögn sem sýna fram á vanrækslu eða sviksamlega notkun á stofnunarvottorðinu; og
  - (4) vöntun á ábyrgum framkvæmdastjóra.
- (c) Stigs 2 niðurstaða skal gefin út af lögbæra stjórnvaldinu þegar verulegs skorts á fylgni verður vart í tengslum við viðeigandi kröfur reglugerðar (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar, með ferlum og handbókum stofnunarinnar eða með skilyrðum samþykkis eða vottorðs, sem dregur úr öryggi eða stefnir flugöryggi í verulega hættu.
  - (d) Þegar niðurstöðu verður vart við umsjón eða eftir öðrum leiðum, skal lögbæra stjórnvaldið, án skerðingar á nokkrum viðbótaraðgerðum sem krafist er af reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglum hennar, tjá viðkomandi stofnun um niðurstöðuna skriflega og fara fram á leiðréttandi aðgerðir svo að tekið sé á þeim skorti á fylgni sem orðið hefur vart. Þar sem það á við, skal lögbæra stjórnvaldið upplýsa aðildarríkið þar sem loftfarið er skráð.
    - (1) Komi til stigs 1 niðurstaðna, skal lögbæra stjórnvaldið grípa til tafarlausra og viðeigandi aðgerða til að banna eða takmarka starfsemi og, ef við á, skal það grípa til aðgerða til að afturkalla vottorðið eða sértæka samþykkið eða til að takmarka eða svipta viðkomandi stofnun því að fullu eða að hluta, eftir umfangi stigs 1 niðurstöðunnar, þar til viðkomandi stofnun hefur gripið til árangursríkra leiðréttandi aðgerða.
    - (2) Komi til stigs 2 niðurstaðna, skal lögbæra stjórnvaldið:
      - (i) gefa viðkomandi stofnun tíma til útfærslu á leiðréttandi aðgerðum sem eru í hlutfalli við eðli niðurstöðunnar, sem skal hvað öðru líður í upphafi ekki vera lengri en 3 mánuðir. Við lok þessa tímabils, og háð eðli niðurstöðunnar, getur lögbæra stjórnvaldið framlengt 3ja mánaða tímabilið ef fyrir hendi er fullnægjandi áætlun um leiðréttandi aðgerðir sem samþykkt er af lögbæra stjórnvaldinu; og
      - (ii) meta hina leiðréttandi aðgerð og útfærsluáætlunina sem lögð er til af viðkomandi stofnun og, sé niðurstaða matsins sú að þær nægi til að taka á skorti á fylgni, veita samþykki sitt fyrir þeim.
    - (3) Þegar stofnun lætur hjá líða að leggja fram viðunandi áætlun um leiðréttandi aðgerðir, eða að framkvæma leiðréttandi aðgerðir innan þess tíma sem samþykktur er eða framlengdur af lögbæra stjórnvaldinu, skal hækka niðurstöðuna í stigs 1 niðurstöðu og grípa til aðgerða eins og kveðið er á um í (d)(1) að ofan.

- (4) Lögbæra stjórnvaldið skal skrá allar niðurstöður sem það hefur hækkað upp eða því hefur borist og, þar sem við á, framfylgdarráðstafanir sem það hefur beitt, sem og allar leiðréttandi aðgerðir og dagsetningu aðgerðalykta fyrir niðurstöður.
- (e) Án skerðingar á nokkrum framfylgdarráðstöfunum til viðbótar, þegar stjórnvald aðildarríkis sem aðhefst samkvæmt ákvæðum AR.GEN.300 (d) kemst að skorti á fylgni við viðeigandi kröfur reglugerðar (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar af stofnun sem vottuð er af lögbæru stjórnvaldi annars aðildarríkis eða stofnuninni, skal það tilkynna lögbæra stjórnvaldinu um það og gefa vísbendingu um stig niðurstaðnanna.

#### **AR.GEN.355 Framfylgdaraðgerðir - einstaklingar**

- (a) Ef gögn fyrirfinnast, á meðan á umsjón stendur eða eftir öðrum leiðum, af lögbæra stjórnvaldinu sem er ábyrgt fyrir umsjón í samræmi við AR.GEN.300 (a), sem sýna fram á skort á fylgni við viðeigandi kröfur hjá einstaklingi sem er handhafi skírteinis, vottorðs, áritunar eða vottunar sem gefin er út í samræmi við reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar, skal lögbært stjórnvald hækka niðurstöðu, skrá hana og skýra handhafa skírteinisins, vottorðsins, áritunarinnar eða vottunarinnar frá henni skriflega.
- (b) Þegar slík niðurstaða er hækkuð, skal lögbæra stjórnvaldið láta fara fram rannsókn. Sé niðurstaðan staðfest, skal það:
- (1) takmarka, svipta eða afturkalla skírteinið, vottorðið, áritunina eða vottunina eins og við á, þegar borin hafa verið kennsl á öryggisatriði; og
  - (2) grípa til allra frekari framfylgdarráðstafana sem nauðsynlegar eru til að koma í veg fyrir áframhaldandi skort á fylgni.
- (c) Lögbært stjórnvald skal, þar sem það á við, upplýsa viðkomandi einstakling eða stofnun sem gaf út heilbrigðisvottorðið eða vottunina.
- (d) Án skerðingar á nokkrum frekari framfylgdarráðstöfunum, þegar stjórnvald aðildarríkis sem aðhefst samkvæmt ákvæðum AR.GEN.300 (d) verður áskynja um gögn sem sýna fram á skort á fylgni við viðeigandi kröfur hjá einstaklingi sem er handhafi skírteinis, vottorðs, áritunar eða vottunar sem gefin er út af lögbæru stjórnvaldi nokkurs annars aðildarríkis, skal það upplýsa það lögbæra stjórnvald.
- (e) Fyrirfinnist gögn, við umsjón eða eftir öðrum leiðum, sem sýna skort á fylgni við viðeigandi kröfur hjá einstaklingi sem heyrir undir kröfurnar sem kveðið er á um í reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglum hennar og hefur ekki skírteini, vottorð, áritun eða vottun sem gefin er út í samræmi við þá reglugerð og útfærslureglur hennar, skal lögbæra stjórnvaldið sem komst að þeim skorti á fylgni grípa til allra þeirra framfylgdarráðstafana sem nauðsynlegar eru til að fyrirbyggja áframhald þess skorts á fylgni.

## VIÐAUKI II VIÐ ÚTFÆRSLUREGLU

### LÍÐUR-STJÓRNVALDSKRÖFUR (e. AUTHORITY REQUIREMENTS, AR)

### UNDIRLÍÐUR FCL - SÉRTÆKAR KRÖFUR SEM TENGJAST LEYFISVEITINGU FLUGÁHAFNA

#### HLUTI I - ALMENNT

##### **AR.FCL.120 Skráning**

Til viðbótar við þau gögn sem krafist er í AR.GEN.220 (a), skal lögbæra stjórnvaldið innifela í skráningarkerfi sínu upplýsingar um próf í fræðilegri þekkingu og mat á kunnáttu flugmanns.

#### HLUTI II - SKÍRTEINI, ÁRITANIR OG VOTTORÐ

##### **AR.FCL.200 Ferli fyrir útgáfu, endurfullgildingu eða endurnýjun skírteinis, áritunar eða vottorðs**

- (a) Útgáfa skírteina og áritana. Lögbæra stjórnvaldið skal gefa út flugmannsskírteini og áritanir þar að lútandi, með því að nota eyðublaðið eins og kveðið er á um í viðbæti I við þennan lið.
- (b) Útgáfa kennara- og prófdómaravottorða. Lögbæra stjórnvaldið skal gefa út kennara- eða prófdómaravottorð sem:
  - (1) áritun viðeigandi sérrettinda í flugmannsskírteininu eins og kveðið er á um í viðbæti I við þennan lið; eða
  - (2) aðgreint skjal, á því formi og á þann hátt sem tilgreint er af lögbæra stjórnvaldinu.
- (c) Áritun skírteina af prófdómurum. Áður en lögbært stjórnvald veitir ákveðnum prófdómurum sérstakt leyfi til að endurfullgilda eða endurnýja áritanir eða vottorð, skal það þróa viðeigandi ferli.

##### **AR.FCL.205 Vöktun prófdómara**

- (a) Lögbæra stjórnvaldið skal þróa umsjónaráætlun til að vakta stjórnun og frammistöðu prófdómara og taka við það tillit til:
  - (1) fjölda þeirra prófdómara sem það hefur vottað; og
  - (2) fjölda þeirra prófdómara sem vottaðir eru af öðrum lögbærum stjórnvöldum sem neyta sérrettinda sinna innan þess landssvæðis sem lögbæra stjórnvaldið hefur umsjón með.
- (b) Lögbæra stjórnvaldið skal hafa nægilegan fjölda eftirlitsmanna til að útfæra umsjónaráætlunina.
- (c) Lögbæra stjórnvaldið skal viðhalda lista yfir prófdómara sem það hefur vottað og yfir prófdómara sem vottaðir eru af öðrum lögbærum stjórnvöldum sem neyta sérrettinda sinna innan landssvæðis þess og sem lögbæra stjórnvaldið hefur veitt kynningu í samræmi við FCL.1015 (c)(2). Listinn skal sýna sérrettindi prófdómaranna og vera gefinn út og uppfærður af lögbæra stjórnvaldinu.

- (d) Lögbæra stjórnvaldið skal þróa ferli til að tilnefna prófdómara til stjórnunar á hæfniprófum fyrir útgáfu flugmannsskírteinis fjölstjórnaráhafnar, (e. multi-crew pilot licence, MPL) eða atvinnuflugmannsskírteinis 1. flokks (e. airline transport pilot licence, ATPL).

#### **AR.FCL.210 Upplýsingar fyrir prófdómara**

Lögbæra stjórnvaldið getur látið prófdómurum sem það hefur vottað og prófdómurum sem vottaðir eru af öðrum lögbærum stjórnvöldum sem neyta sérréttinda sinna á landssvæði þeirra, í té öryggisviðmiðanir sem skal virða þegar hæfnipróf og hæfniathuganir eru framkvæmdar á loftfari.

#### **AR.FCL.215 Gildistími**

- (a) Þegar áritun eða vottorð er gefið út eða endurnýjað, skal lögbæra stjórnvaldið eða, hvað varðar endurnýjun, prófdómari sem hefur sérstakt leyfi frá lögbæra stjórnvaldinu, framlengja gildistímamann til loka þess mánaðar sem um ræðir.
- (b) Við endurfullgildingu áritunar, kennara- eða prófdómaravottorðs, skal lögbæra stjórnvaldið, eða prófdómari sem hefur sérstakt leyfi frá lögbæra stjórnvaldinu, framlengja gildistíma áritunarinnar eða vottorðsins til loka þess mánaðar sem um ræðir.
- (c) Lögbæra stjórnvaldið, eða prófdómari sem hefur til þess sérstakt leyfi frá lögbæra stjórnvaldinu, skal færa inn lokadagsetningu gildistíma á skírteinið eða vottorðið.
- (d) Lögbæra stjórnvaldið getur þróað ferli sem gera handhafa skírteinisins eða vottorðsins kleift að neyta sérréttinda í 8 vikur að hámarki eftir að viðeigandi prófi/prófum hefur verið lokið á fullnægjandi hátt, á meðan beðið er eftir árituninni á skírteinið eða vottorðið.

#### **AR.FCL.220 Ferli fyrir endurútgáfu flugmannsskírteinis**

- (a) Lögbæra stjórnvaldið skal endurútgefa skírteini hvenær sem það er nauðsynlegt af stjórnsýslulegum ástæðum og:
- (1) eftir frumútgáfu áritunar; eða
  - (2) þegar málsgrein XII skírteinisins sem kveðið er á um í viðbæti I við þennan lið er lokið og ekkert frekara rými er fyrir hendi.
- (b) Aðeins gildar áritanir og vottorð skulu flytjast á hið nýja skírteinisskjal.

#### **AR.FCL.250 Takmörkun, svipting eða afturköllun skírteina, áritana og vottorða**

- (a) Lögbæra stjórnvaldið skal takmarka, svipta eða afturkalla, eins og við á, flugmannsskírteini og áritanir eða vottorð þar að lútandi í samræmi við AR.GEN.315, við eftirtaldar kringumstæður, án takmörkunar við þær:
- (1) sé flugmannsskírteini, -áritun eða -vottorð fengin með fölsun á framlögðum gögnum;
  - (2) fölsun á leiðarflugbók og gögnum skírteinis eða vottorðs;
  - (3) handhafi skírteinisins uppfyllir ekki lengur viðeigandi kröfur liðs-FCL;
  - (4) sérreittinda skírteinis, áritunar eða vottorðs er neytt undir áhrifum áfengis eða lyfja;
  - (5) skortur á fylgni við viðeigandi rekstrarkröfur;
  - (6) gögn sem sýna fram á vanrækslu eða sviksamlega notkun á vottorðinu; eða
  - (7) óviðunandi frammistaða á einhverju stigi skyldna eða ábyrgðar flugprófdómarans.
- (b) Fyrirfinnist gögn við rannsókn í kjölfar slyss eða atviks sem handhafi skírteinisins var viðriðinn á meðan hann neytti sérreittinda skírteinis, áritunar eða vottorðs síns, sem benda til þess að hæfi flugmanns geti verið orsakabáttur slyssins eða atviksins, getur lögbæra

stjórnvaldið svipt hann/hana skírteininu, árituninni eða vottorðinu á meðan niðurstaðna rannsóknarinnar er beðið.

- (c) Lögbæra stjórnvaldið getur einnig takmarkað, afturkallað eða svipt hann/hana skírteininu, árituninni eða vottorðinu gegn skriflegri beiðni handhafa skírteinisins eða vottorðsins.
- (d) Öll hæfnipróf, hæfniathuganir eða mat á hæfi sem fram fara á meðan á sviptingu stendur eða eftir afturköllun prófdómaravottorðs verða ógild.

### HLUTI III - PRÓF Í FRÆÐILEGRI ÞEKKINGU

#### AR.FCL.300 Prófferli

- (a) Lögbæra stjórnvaldið skal koma á fót nauðsynlegri tilhögun og ferlum sem gera umsækjendum kleift að undirgangast próf í fræðilegri þekkingu í samræmi við viðeigandi kröfur liðs-FCL.
- (b) Hvað varðar ATPL, MPL, atvinnuflugmannsskírteini (e. commercial pilot licence, CPL), og blindflugsáritanir, skulu þessi ferli uppfylla allt eftirfarandi:
  - (1) Próf skulu vera skrifleg eða fara fram á tölvu.
  - (2) Prófspurningar skulu valdar af lögbæra stjórnvaldinu, samkvæmt sameiginlegri aðferð sem nær til námsskráarinnar í heild sinni fyrir hverja námsgrein, úr evrópska miðlæga spurningabankanum (e. European Central Question Bank, ECQB). ECQB er gagnagrunnur krossspurninga sem stofnunin heldur utan um.
  - (3) Halda má próf í samskiptum sérstaklega, aðgreint frá prófum í öðrum námsgreinum. Umsækjandi sem hefur áður staðist annað eða bæði prófin í fjarskiptakerfum er lúta að sjónflugsreglum (e. visual flight rules, VFT) og blindflugsreglum (e. instrument flight rules, IFR) skal ekki gangast undir próf á ný í viðeigandi hlutum.
- (c) Lögbæra stjórnvaldið skal upplýsa umsækjendur um þau tungumál sem tiltæk eru fyrir próf.
- (d) Lögbæra stjórnvaldið skal koma á fót viðeigandi ferlum til að tryggja réttmæti prófanna.
- (e) Komist lögbæra stjórnvaldið að þeirri niðurstöðu að umsækjandinn uppfylli ekki prófferla á meðan á prófinu stendur, skal þetta metið með það í huga að fella umsækjandann, annað hvort á prófi í einstakri námsgrein eða á prófinu í heild sinni.
- (f) Lögbæra stjórnvaldið skal banna umsækjendum sem sannast hefur á svindl, að taka frekari próf í að minnsta kosti 12 mánuði eftir þá prófdagsetningu sem svindl átti sér stað.

## **VIÐAUKI II VIÐ ÚTFÆRSLUREGLUGERÐ**

### **LÍÐUR-STJÓRNVALDSKRÖFUR (e. AUTHORITY REQUIREMENTS, AR)**

### **UNDIRLÍÐUR CC - SÉRTÆKAR KRÖFUR SEM TENGJAST ÖRYGGIS- OG ÞJÓNUSTULÍÐUM**

#### **HLUTI I - VOTTANIR ÖRYGGIS- OG ÞJÓNUSTULÍÐA**

##### **AR.CC.100 Ferli fyrir vottanir öryggis- og þjónustuliðas**

- (a) Lögbæra stjórnvaldið skal stofnsetja ferli fyrir útgáfu, skráningu og umsjón vottana öryggis- og þjónustuliða í samræmi við AR.GEN.315, AR.GEN.220 og AR.GEN.300.
- (b) Vottanir öryggis- og þjónustuliða skulu útgefnar á því sniði og með þeim lýsingum sem kveðið er á um í viðbæti II við þennan lið.

##### **AR.CC.105 Svipting eða afturköllun vottana öryggis- og þjónustuliða**

Lögbæra stjórnvaldið skal grípa til ráðstafana í samræmi við AR.GEN.355, þar á meðal sviptingu eða afturköllun vottana öryggis- og þjónustuliða, að minnsta kosti í eftirtöldum tilvikum:

- (a) skortur á fylgni við lið-CC eða við viðeigandi kröfur liðs-OR og liðs-CAT, þar sem öryggisatriði hefur fyrirfundist;
- (b) gildi vottorðs öryggis- og þjónustuliða er fengið eða því viðhaldið með fölsun framlagðra gagna;
- (c) sérréttinda vottunar öryggis- og þjónustuliða er neytt undir áhrifum áfengis eða lyfja; og
- (d) gögn eru fyrir hendi um vanrækslu eða sviksamlega notkun á vottun öryggis- og þjónustuliða.



## HLUTI II - STOFNANIR SEM VEITA ÞJÁLFUN ÖRYGGIS- OG ÞJÓNUSTULIÐA EÐA GEFA ÚT VOTTANIR ÖRYGGIS- OG ÞJÓNUSTULIÐA

### AR.CC.200 Samþykki stofnana um að veita þjálfun öryggis- og þjónustuliða eða til að gefa út vottanir öryggis- og þjónustuliða

- (a) Áður en samþykki er gefið út til þjálfunarstöðvar eða rekstraraðila í flutningaflugi fyrir veitingu þjálfunar öryggis- og þjónustuliða, skal lögbæra stjórnvaldið staðfesta að:
- (1) framkvæmd, námsskrá og áætlanir þjálfunarnámskeiða þar að lútandi sem veitt eru af viðkomandi stofnun uppfylli viðeigandi kröfur liðs-CC og liðs-OR;
  - (2) þjálfunarbúnaðurinn sem notaður er af viðkomandi stofnun gefi raunsæa mynd af umhverfi farþegarýmis tegunda(r) loftfara/loftfars og tæknilegum eiginleikum búnaðarins sem öryggis- og þjónustuliðarnir eiga að starfrækja; og
  - (3) þjálfarnir og kennararnir sem stjórna þjálfunarlotunum hafi hæfilega reynslu og hæfni í þeirri námsgrein þjálfunar sem verið er að fjalla um.
- (b) Ákveði aðildarríki, í samræmi við grein 8(4) í reglugerð (EB) nr. 216/2008, að heimilt sé að samþykkja stofnanir til útgáfu vottana öryggis- og þjónustuliða, skal lögbæra stjórnvaldið einungis veita slík samþykki til stofnana sem uppfylla kröfurnar í (a). Áður en lögbæra stjórnvaldið veitir slíkt samþykki, skal það:
- (1) meta getu og ábyrgðarskyldu viðkomandi stofnunar sem á að framkvæma það verkefni sem um ræðir;
  - (2) tryggja að viðkomandi stofnun hafi komið á fót skjalfestum ferlum fyrir framkvæmd þeirra verkefna sem um ræðir, þar á meðal fyrir framkvæmd prófsins/prófanna af starfsfólki sem er hæft til þessa og laust við hagsmunaárekstur, og fyrir útgáfu vottana öryggis- og þjónustuliða í samræmi við AR.GEN.315 og AR.CC. 100(b); og
  - (3) krefjast þess af viðkomandi stofnun að hún veiti upplýsingar og fylgiskjöl í tengslum við þær vottanir öryggis- og þjónustuliða sem hún gefur út og handhafa þeirra, eins og mælt er fyrir að lögbæra stjórnvaldið framkvæmi skráningu sína, umsjón og framfylgdarverkefni.

## **VIÐAUKI II VIÐ ÚTFÆRSLUREGLU**

### **LÍÐUR-STJÓRNVALDSKRÖFUR (e. AUTHORITY REQUIREMENTS, AR)**

### **UNDIRLÍÐUR ATO - SÉRTÆKAR KRÖFUR Í TENGLUM VIÐ SAMÞYKKTAR ÞJÁLFUNARSTÖÐVAR (e. APPROVED TRAINING ORGANISATIONS, ATOs)**

#### **HLUTI I - ALMENNT**

##### **AR.ATO.105 Umsjónaráætlun**

Umsjónaráætlun ATOs skal fela í sér vöktun á stöðlum námskeiðs, þar á meðal úrtöku þjálfunarfluga með nemendum, ef við á fyrir loftfarið sem notað er.

##### **AR.ATO.120 Skráning**

- (a) Til viðbótar við gögnin sem krafist er í AR.GEN.220, skal lögbæra stjórnvaldið innifela í skráningarkerfi sínu upplýsingar um námskeið sem veitt eru af ATO, og ef við á, gögn sem tengjast FSTDs sem notaður er fyrir þjálfun.
- (b) Lögbæra stjórnvaldið skal halda utan um og uppfæra lista yfir hæfan FSTDs undir umsjón sinni, dagsetningar hvenær mat á að eiga sér stað og hvenær slíkt mat var framkvæmt.

## VIÐAUKI II VIÐ ÚTFÆRSLUREGLUGERÐ

### **LIÐUR-STJÓRNVALDSKRÖFUR (e. AUTHORITY REQUIREMENTS, AR)**

### **UNDIRLIÐUR FSTD - SÉRTÆKAR KRÖFUR Í TENGLUM VIÐ HÆFNI FLUGHERMISÞJÁLFUNARBÚNAÐAR (e. FLIGHT SIMULATION TRAINING DEVICES, FSTDs)**

#### **HLUTI I - ALMENNT**

#### **AR.FSTD.100 Upphaflegt matsferli**

- (a) Við móttöku umsóknar fyrir FSTD hæfni, skal lögbæra stjórnvaldið:
- (1) meta þann FSTD sem lagður er fram til upphaflegs mats eða til uppfærslu eftir viðeigandi hæfnigrunni;
  - (2) meta FSTD á þeim sviðum sem eru mikilvæg svo að ljúka megi ferlum þjálfunar, prófunar og athugunar flugáhafnar, eins og við á;
  - (3) framkvæma hlutlæg og huglæg próf sem og virknipróf í samræmi við grundvöll hæfni og endurskoða niðurstöður slíkra prófa til stofnsetningar á hæfniprófshandbókinni (e. qualification test guide, QTG); og
  - (4) staðfesta að stofnunin sem starfrækir FSTD uppfylli viðeigandi kröfur. Þetta á ekki við um upphaflegt mat á grunnblindflugþjálfunartækjum (e. basic instrument training devices, BITDs).
- (b) Lögbæra stjórnvaldið skal einungis samþykka QTG eftir að upphaflegu mati á FSTD hefur verið lokið og eftir að tekið hefur verið á öllu misræmi í QTG þannig að það fullnægi lögbæra stjórnvaldinu. QTG sem verður til eftir upphaflegt matsferli skal vera frum-QTG (e. master QTG, MQTG), sem skal vera grundvöllur hæfni FSTD og endurtekens FSTD mats sem á eftir kemur.
- (c) Grundvöllur hæfni og sérstök skilyrði.
- (1) Lögbæra stjórnvaldið getur mælt fyrir um sérstök skilyrði fyrir grundvöll hæfni FSTD þegar kröfur OR.FSTD.210 (a) eru uppfylltar og þegar sýnt er fram á að hin sérstöku skilyrði tryggi jafngilt öryggisstig við það sem kveðið er á um í viðeigandi vottunarlýsingu.
  - (2) Þegar lögbæra stjórnvaldið, ef það er annað en stofnunin, hefur stofnsett sérstök skilyrði fyrir grundvöll hæfni FSTD, skal það án óþarfa tafa tilkynna stofnuninni um það. Tilkynningunni skal fylgja tæmandi lýsing á þeim sérstöku skilyrðum sem mælt er fyrir um, ásamt öryggismati sem sýnir fram á að öryggisstigi sem er jafngilt því sem kveðið er á um í viðeigandi vottunarlýsingu sé náð.

#### **AR.FSTD.110 Útgáfa FSTD hæfnivottorðs**

Nema hvað varðar BITDs, skal lögbæra stjórnvaldið, þegar það er þess fullvisst að FSTD og sú stofnun sem starfrækir hann, uppfylli viðeigandi kröfur, gefa út FSTD hæfnivottorð með því að nota sniðið sem kveðið er á um í viðbæti IV við þennan lið.

#### **AT.FSTD.120 Áframhald FSTD hæfni**

- (a) Lögbæra stjórnvaldið skal framkvæma endurtekið mat á FSTD í samræmi við ferlin sem lýst er í AR.FSTD.100. Þetta mat skal fara fram:

- (1) árlega, hvað varðar flughermi með fullri hreyfingu (e. full flight simulator, FFS), flugþjálfunartæki (e. flight training device, FTD), flug- og flugleiðsöguferlaþjálfara (e. flight and navigation procedures trainer, FNPT);
  - (2) á 3ja ára fresti, hvað varðar BITD.
- (b) Lögbæra stjórnvaldið skal stöðugt vakta viðkomandi stofnun sem starfrækir FSTD til að staðfesta:
- (1) að öll prófaröðin í MQTG sé endurkeyrð stig af stigi á hverju ári á milli hvers endurtekings mats;
  - (2) að niðurstöður þess mats uppfylli stöðugt hæfnistaðlana og séu dagsettar og þeim haldið eftir; og
  - (3) að uppsetningarstjórnkerfi sé komið á til að tryggja áframhaldandi heildstæðni vélbúnaðar og hugbúnaðar hæfs FSTD.

### **AR.FSTD.130 Breytingar**

- (a) Við móttöku umsóknar um breytingar á FSTD hæfninni, skal lögbæra stjórnvaldið uppfylla viðeigandi undirstöðuatriði krafna upphaflega matsferlisins eins og lýst er í AR.FSTD.100 (a) og (b).
- (b) Lögbæra stjórnvaldið getur lokið sérstöku mati í kjölfar meiriháttar breytinga eða þegar afköst FSTD virðast ekki vera í samræmi við upphaflegt hæfnistig.
- (c) Lögbæra stjórnvaldið skal ávallt framkvæma sérstakt mat áður en það veitir FSTD herra hæfnistig.

### **AR.FSTD.135 Niðurstöður og leiðréttandi aðgerðir - FSTD hæfnivottorð**

Lögbæra stjórnvaldið skal takmarka, svipta eða afturkalla, eins og við á, FSTD hæfnivottorð í samræmi við AR.GEN.350, við eftirtaldar kringumstæður, án takmörkunar við þær:

- (a) þegar FSTD vottorð er fengið með fölsun framlagðra gagna;
- (b) þegar viðkomandi stofnun sem starfrækir FSTD getur ekki lengur sýnt fram á að FSTD uppfylli grundvöll hæfni sinnar; eða
- (c) þegar viðkomandi stofnun sem starfrækir FSTD uppfyllir ekki lengur viðeigandi kröfur liðs-OR.

## VIÐAUKI II VIÐ ÚTFÆRSLUREGLU

### **LIÐUR-STJÓRNVALDSKRÖFUR (e. AUTHORITY REQUIREMENTS, AR)**

#### **UNDIRLIÐUR AeMC - SÉRTÆKAR KRÖFUR Í TENGLUM VIÐ FLUGLÆKNINGASTÖÐVAR (e. AERO-MEDICAL CENTRES, AeMCs)**

##### **HLUTI I - ALMENNT**

###### **AR.AeMC.110 Frumvottunarferli**

Vottunarferlið fyrir AeMC skal fylgja ákvæðunum sem er að finna í AR.GEN.310, nema við móttöku umsóknar um útgáfu samþykkisins fyrir AeMC, en þá skal lögbæra stjórnvaldið framkvæma endurskoðun á viðkomandi stofnun áður vottorðið er gefið út.

###### **AR.AeMC.150 Niðurstöður og leiðréttandi aðgerðir - AeMC**

Án skerðingar á AR.GEN.350, innihalda stigs 1 niðurstöður, en takmarkast ekki við, eftirfarandi:

- (a) misbrest á því að tilefna yfirmann AeMC;
- (b) misbrest á því að tryggja læknisfræðilegan trúnað fluglækningaskýrslna; og
- (c) misbrest á því að veita lögbæru stjórnvaldi heilbrigðis- og tölfræðigögn vegna umsjónar.

## VIÐAUKI II VIÐ ÚTFÆRSLUREGLU

### LÍÐUR-STJÓRNVALDSKRÖFUR (e. AUTHORITY REQUIREMENTS, AR)

#### UNDIRLÍÐUR MED - SÉRTÆKAR KRÖFUR Í TENGLUM VIÐ FLUGLÆKNINGAVOTTUN

##### HLUTI I - ALMENNT

##### **AR.MED.120 Heilbrigðismatsmenn**

Lögbæra stjórnvaldið skal skipa einn eða fleiri heilbrigðismatsmenn til að taka að sér þau verkefni sem lýst er í þessum hluta. Heilbrigðismatsmaðurinn skal vera samþykktur og hæfur í læknisfræði og hafa:

- (a) að minnsta kosti 5 ára starfsreynslu að loknu námi í læknisfræði;
- (b) sértæka þekkingu og reynslu í fluglæknisfræði; og
- (c) sértæka reynslu í heilbrigðisvottun.

##### **AR.MED.125 Tilvísun til skírteinisstjórnvalds**

Þegar AeMC, eða fluglækningaprófdómari (e. aero-medical examiner, AME) hefur vísað ákvörðun um færni umsækjanda til skírteinisstjórnvaldsins:

- (a) skal heilbrigðismatsmaðurinn eða heilbrigðisstarfsfólk lögbæra stjórnvaldsins meta viðkomandi heilbrigðisskjöl og fara fram á frekari heilbrigðisskjöl, skoðanir og próf þar sem þess gerist þörf; og
- (b) skal heilbrigðismatsmaðurinn skera úr um færni umsækjandans fyrir útgáfu heilbrigðisvottorðs með einni eða fleiri takmörkunum eins og þörf krefur.

##### **AR.MED.130 Heilbrigðisvottorðssnið**

Snið heilbrigðisvottorðsins skal vera í samræmi við viðbæti VI við þennan lið.

##### **AR.MED.135 Fluglækningaeyðublöð**

Lögbæra stjórnvaldið skal nota eyðublöð fyrir:

- (a) umsóknareyðublaðið fyrir heilbrigðisvottorð;
- (b) skoðunarskýrslueyðublaðið fyrir umsækjendur úr flokki 1 og flokki 2; og
- (c) skoðunarskýrslueyðublaðið fyrir umsækjendur um flugmannsskírteini fyrir létt loftför (e. light aircraft pilot licence, LAPL).

##### **AR.MED.145 GMP tilkynning til lögbæra stjórnvaldsins**

Lögbæra stjórnvaldið skal koma á tilkynningaferli fyrir almenna starfandi lækna (e. general medical practitioners, GMPs) til að tryggja að GMP sé meðvitaður/meðvituð um heilbrigðiskröfurnar sem kveðið er á um í MED.B.095.

##### **AR.MED.150 Skráning**

- (a) Til viðbótar við þau gögn sem krafist er í AR.GEN.220, skal lögbæra stjórnvaldið innifela í skráningarkerfi sínu upplýsingar um skráningu á fluglæknisskoðunum og mati sem lagt er fram af AEMs, AeMCs eða GMPs.

- (b) Geyma skal allar fluglækningaskýrslur skírteinishafa í að minnsta kosti 10 ár eftir að síðasta heilbrigðisvottorð þeirra rennur út.
- (c) Fluglækningaskýrslur skulu gerðar aðgengilegar að fengnu skriflegu samþykki umsækjandans/skírteinishafans og aðeins:
  - (1) AeMC, AME eða GMP þegar ljúka á fluglækningamati;
  - (2) heilbrigðisskoðunarnefnd sem lögbæra stjórnvaldið má stofna til annarrar skoðunar jaðartilvika;
  - (3) viðeigandi heilbrigðissérfræðingum þegar ljúka á fluglækningamati;
  - (4) heilbrigðismatsmanni lögbærs stjórnvalds annars aðildarríkis þegar samstarfsumsjón fer fram;
  - (5) viðkomandi umsækjanda/skírteinishafa gegn skriflegri beiðni hans/hennar; og
  - (6) stofnuninni til stöðlunar eftir afauðkenningu umsækjandans/skírteinishafans .

## **HLUTI II - FLUGLÆKNINGAPRÓFDÓMARAR (e. AERO-MEDICAL EXAMINERS, AMEs)**

### **AR.MED.200 Ferli fyrir útgáfu AME vottorðs**

- (a) Vottunarferlið fyrir AME skal fylgja ákvæðunum sem er að finna í AR.GEN.315. Áður en vottorðið er gefið út, skal lögbæra stjórnvaldið hafa undir höndum gögn þess efnis að iðkun AME sé hæf til fluglæknisskoðana innan gildissviðs AME vottorðsins sem sótt er um.
- (b) Lögbæra stjórnvaldið skal kveða á um snið AME vottorðsins. Það skal að minnsta kosti innihalda:
  - (1) skírnarnafn, föðurnafn og titil handhafans;
  - (2) lögbært stjórnvald sem gefur út vottorðið;
  - (3) AME númer;
  - (4) sérréttindi og gildissvið starfseminnar;
  - (5) heimilisfang iðkunar AME;
  - (6) dagsetningu útgáfu AME vottorðsins; og
  - (7) dagsetninguna þegar AME vottorðið rennur út.

### **AR.MED.240 Almennir starfandi læknar (e. general medical practitioners, GMPs) sem starfa sem AMEs**

- (a) Lögbært stjórnvald aðildarríkisins skal tilkynna stofnuninni og lögbærum stjórnvöldum annarra aðildarríkja um hvort GMPs megi framkvæma fluglæknisskoðanir fyrir LAPL á landssvæði þess.
- (b) Lögbært stjórnvald slíks aðildarríkis skal viðhalda lista yfir alla GMPs sem starfa sem AMEs á landssvæði þess. Þessi listi skal birtur öðrum aðildarríkjum og stofnuninni sé farið fram á það.

### **AR.MED.245 Viðvarandi umsjón AMEs og GMPs**

Við þróun áætlunar um viðvarandi umsjón sem vísað er til í AR.GEN.305, skal lögbæra stjórnvaldið taka tillit til fjölda AMEs og GMPs sem neyta sérreittinda sinna innan þess landssvæðis sem lögbæra stjórnvaldið hefur umsjón með.

### **AR.MED.250 Takmörkun, svipting eða afturköllun AME vottorðs**

- (a) Lögbæra stjórnvaldið skal takmarka, svipta eða afturkalla AME vottorð í tilvikum þar sem:
- (1) AME uppfyllir ekki lengur viðeigandi kröfur;
  - (2) misbrestur er á því að viðmiðunum fyrir vottun eða áframhaldandi vottun sé náð;
  - (3) galli er á fluglækningaskjölum eða röng gögn eða upplýsingar eru lögð fram;
  - (4) heilbrigðisskýrslur, vottorð eða skjöl eru fölsuð;
  - (5) staðreyndum er leynt sem lúta að umsókn, eða handhafa, heilbrigðisvottorðs eða fölsuðum eða sviksamlegum staðhæfingum eða framsetningu til lögbæra stjórnvaldsins;
  - (6) misbrestur er á leiðréttingu niðurstaðna í kjölfar endurskoðunar á iðkun AME, og
  - (7) vottaður AME fer fram á það.
- (b) Vottorð AME skal sjálfkrafa afturkallað við annað hvort eftirfarandi:
- (1) afturköllun leyfis til iðkunar lækninga; eða
  - (2) fjarlæging úr læknaskrá.

### **AR.MED.255 Framfylgdarráðstafanir**

Fyrirfinnist gögn við umsjón eða eftir öðrum leiðum, sem sýna fram á skort á fylgni AeMC, AME eða GMP, skal skírteinisstjórnvald endurskoða þau heilbrigðisvottorð sem gefin hafa verið út af af þeim AeMC, AME eða GMP og getur úrskurðað þau ógild þar sem þess er þörf, til að tryggja flugöryggi.

## **HLUTI III - HEILBRIGÐISVOTTUN**

### **AR.MED.315 Endurskoðun prófskýrslna**

Skírteinisstjórnvaldið skal:

- (a) endurskoða skoðunar- og matsskýrslur sem berast frá AeMCs, AMEs og GMPs og upplýsa þá um allt misræmi, mistök eða villur í matsferlinu; og
- (b) aðstoða AMEs og AeMCs, leiti þeir eftir því, við ákvörðun þeirra um fluglæknisfræðilega færni í umdeildum tilvikum.

### **AR.MED.325 Ferli við aðra skoðun**

Lögbæra stjórnvaldið skal koma á ferli fyrir endurskoðun jaðartilvika og umdeilda tilvika með óháðum heilbrigðisráðgjöfum, sem hafa reynslu í iðkun fluglækninga, til að íhuga og gefa ráð um færni umsækjanda fyrir heilbrigðisvottun.



## VIÐBÆTIR I VIÐ VIÐAUKA II LIÐUR-STJÓRNVALDSKRÖFUR (AR)

### FLUGÁHAFNARSKÍRTEINI

Flugáhafnarskírteinið sem gefið er út af aðildarríki í samræmi við lið-FCL skal samræmast eftirfarandi lýsingum:

- (a) Innihald. Númer atriðisins sem sýnt er skal ávallt prentað með heiti atriðisins. Atriði I til XI eru 'varanlegu' atriðin og atriði XII til XIV eru 'breytilegu' atriðin sem geta birst á aðgreindum eða aðskiljanlegum hluta aðaleyðublaðsins. Allir aðgreindir eða aðskiljanlegir hlutar skulu vera vel auðkennanlegir sem hluti af skírteininu.
- (1) Varanleg atriði:
- (I) Útgáfuríki skírteinis;
  - (II) heiti skírteinis;
  - (III) raðnúmer skírteinisins sem hefst með landskóða útgáfuríkis skírteinis, því næst kemur "FCL" og talnakóði og/eða stafir í arabískum tölustöfum og latnesku lettri.
  - (IV) nafn handhafa (á latnesku lettri, jafnvel þó letur landstungumáls/landstungumála sé ekki latneskt);
  - (IVa) fæðingardagur;
  - (V) heimilisfang handhafa;
  - (VI) ríkisfang handhafa;
  - (VII) undirskrift handhafa;
  - (VIII) lögbært stjórnvald og, þar sem þörf krefur, þau skilyrði sem skírteinið var útgefið samkvæmt;
  - (IX) vottun gildis og samþykkis fyrir veittum sérréttindum;
  - (X) undirritun embættismannsins sem gefur út skírteinið og dagsetning útgáfunnar; og
  - (XI) innsigli eða stimpill lögbæra stjórnvaldsins.
- (2) Breytileg atriði
- (XII) áritanir og vottanir: flokka-, tegunda, kennaravottorð, o.s.frv., með lokadagsetningu gildistíma. Sérréttindi þráðlausra talfjarskipta (e. radio telephony, R/T) geta verið á skírteiniseyðublaðinu eða á aðgreindu vottorði;
  - (XIII) athugasemdir: þ.e. sérstakar áritanir í tengslum við takmarkanir og áritanir fyrir sérréttindi, þar á meðal áritanir fyrir tungumálakunnáttu; og
  - (XIV) allar aðrar upplýsingar sem krafist er af lögbæra stjórnvaldinu (t.d. fæðingarstaður).
- (b) Efni. Pappírinn eða annað efni sem notað er skal fyrirbyggja eða sýna greinilega allar breytingar eða útpurkanir. Allar færslur eða útstrokkanir á eyðublaðinu skulu hafa skýrt samþykki lögbæra stjórnvaldsins.
- (c) Tungumál. Skírteini skulu rituð á landstungumálinu/landstungumálunum og á ensku og á öðrum tungumálum sem lögbært stjórnvald telur viðeigandi.

## Forsíða

<p>Nafn og merki lögbærs stjórnvalds (Enska og annað tungumál/önnur tungumál sem ákveðið er af lögbæra stjórnvaldinu)</p> <p><b>EVROÐUSAMBANDIÐ</b> (Enska eingöngu)</p> <p><b>FLUGÁHAFNARSKÍRTEINI</b> (Enska og annað tungumál/önnur tungumál sem ákveðið er af lögbæra stjórnvaldinu)</p> <p>Útgefið í samræmi við lið-FCL Þetta skírteini uppfyllir ICAO staðla, nema hvað varðar LAPL sérréttindin (Enska og annað tungumál/önnur tungumál sem ákveðið er af lögbæra stjórnvaldinu)</p> <p>EASA eyðublað 141 útgáfa 1</p>	<p>Kröfur</p> <p>Fyrir ríki sem ekki eru innan ESB skal fjarlægja "Evrópusambandið"</p> <p>Stærð hverrar síðu skal vera einn áttundi af A4</p>
--	--

<b>I</b>	<b>Útgáfuríki</b>	Kröfur
<b>III</b>	<b>Skírteinisnúmer</b>	Raðnúmer skírteinisins hefst ávallt með landskóða útgáfuríkis skírteinisins, í kjölfarið er svo “.FCL.”.
<b>IV</b>	<b>Skírnar- og föðurnafn handhafans</b>	
<b>IVa</b>	<b>Fæðingardagur</b> (sjá leiðbeiningar)	Nota skal staðlað dagsetningarsnið, þ.e. dagur/mánuður/fullt ár (t.d. 21/01/1995)
<b>XIV</b>	<b>Fæðingarstaður</b>	
<b>V</b>	<b>Heimilisfang handhafa:</b> Stræti, bær, svæði, póstnúmer	
<b>VI</b>	<b>Ríkisfang</b>	
<b>VII</b>	<b>Undirskrift handhafa</b>	
<b>VIII</b>	<b>Lögbært útgáfustjórnvald</b> T.d., þetta CPL(A) er útgefið á grundvelli ATPL sem gefið er út af ..... (þriðja ríki) .....	
<b>X</b>	<b>Undirskrift embættismanns sem gefur út og dagsetning</b>	
<b>XI</b>	<b>Innsigli eða stimpill lögbærs útgáfustjórnvalds</b>	

<b>II</b>	<b>Heiti skírteina, dagsetning frumútgáfu og landskóði</b>	<p>Notaðar skammstafanir skulu vera eins og þær eru notaðar í lið-FCL (t.d. PPL(H), ATPL(A), o.s.frv.)</p> <p>Nota skal staðlað dagsetningarsnið, þ.e. dagur/mánuður/fullt ár (t.d. 21/01/1995)</p>
<b>IX</b>	<p><b>Gildi:</b> Einungis skal neyta sérrettinda skírteinisins ef handhafinn hefur gilt heilbrigðisvottorð fyrir þau sérrettindi sem krafist er.</p> <p>.....</p> <p>Skjal með ljósmynd skal borið fyrir auðkenningu skírteinishafans.</p>	<p>Þetta skjal er ekki tilgreint, en vegabréf er nægilegt utan útgáfuríkis skírteinisins.</p>
<b>XII</b>	<p><b>Sérrettindi til þráðlausra fjarskipta:</b> Handhafi þessa skírteinis hefur sýnt fram á hæfni til að starfrækja R/T búnað um borð í loftfari á .....(tilgreinið tungumálið/tungumálin).</p>	
<b>XIII</b>	<p><b>Athugasemdir:</b></p> <p>Tungumálakunnátta</p> <p>(tungumál / stig / gildisdagsetning)</p>	<p>Hér skal færa inn allar viðbótarupplýsingar um skírteini og sérrettindi sem krafist er og kveðið er á um í tilskipunum/reglugerðum ICAO, EB eða ESB.</p> <p>Einnig skal innifela áritun/áritanir fyrir tungumálakunnáttu, stig og gildisdagsetningu.</p> <p>Hvað varðar LAPL: LAPL sem ekki er gefið út í samræmi við ICAO staðla</p>



Bls. 8

Skammstafanir sem notaðar eru í þessu skírteini		
		t.d. ATPL (atvinnuflugmannsskírteini 1. flokks), CPL (atvinnuflugmannsskírteini), IR (blindflugsáritun), R/T (þráðlaus talfjarskipti), MEP (fjölhreyfla flugvélar), FI (flugkennari), TRE (tegundaprófdómari), o.s.frv.

EASA eyðublað 141 útgáfa 1

## VIÐBÆTIR II VIÐ VIÐAUKA II LIÐUR-STJÓRNVALDSKRÖFUR (AR)

### STAÐLAÐ EASA SNIÐ FYRIR VOTTANIR ÖRYGGIS- OG ÞJÓNUSTULIÐA

Vottanir öryggis- og þjónustuliða sem gefnar eru út í samræmi við lið-CC í aðildarríki skulu samræmast eftirtöldum lýsingum:

#### 1. VOTTUN ÖRYGGIS- OG ÞJÓNUSTULIÐA

Útgefin í samræmi við lið-CC

2. Tilvísunarnúmer:

3. Útgáfuríki:

4. Fullt nafn handhafa:

5. Fæðingardagur og -staður:

6. Ríkisfang:

7. Undirskrift handhafa:

8. Lögbært stjórnvald:

9. Útgáfustofnun: *Opinbert innsigli, stimpill eða merki*

10. Undirskrift embættismanns sem gefur út:

11. Útgáfudagsetning:

12. Handhafinn má einungis neyta sérreittinda sinna til að starfa sem öryggis- og þjónustuliði á loftfari í flutningaflugi í viðskiptalegum tilgangi ef hann/hún uppfyllir kröfurnar í lið-CC um viðvarandi færni og gilda hæfni loftfarstegundar.

EASA eyðublað 142 útgáfa 1

#### 1. VOTTUN ÖRYGGIS- OG ÞJÓNUSTULIÐA

Útgefin í samræmi við lið-CC

2. Tilvísunarnúmer:

3. Útgáfuríki:

4. Fullt nafn handhafa:

5. Fæðingardagur og -staður:

6. Ríkisfang:

7. Undirskrift handhafa:

8. Lögbært stjórnvald:

9. Útgáfustofnun: *Opinbert innsigli, stimpill eða merki*

10. Undirskrift embættismanns sem gefur út:

11. Útgáfudagsetning:

12. Handhafinn má einungis neyta sérreittinda sinna til að starfa sem öryggis- og þjónustuliði á loftfari í flutningaflugi í viðskiptalegum tilgangi ef hann/hún uppfyllir kröfurnar í lið-CC um viðvarandi færni og gilda hæfni loftfarstegundar.

EASA eyðublað 142 útgáfa 1

#### Leiðbeiningar:

- (a) Vottun öryggis- og þjónustuliða skal fela í sér öll atriði sem tilgreind eru á EASA eyðublaði 142 í samræmi við atriði 1 - 12 að neðan.
- (b) Stærð skal vera einn áttundi af A4 og efnið sem notað er skal fyrirbyggja eða sýna glögglega allar breytingar eða útpurrkanir.
- (c) Skjalið skal prentað á ensku og öðrum tungumálum sem lögbæra stjórnvaldið telur viðeigandi.
- (d) Skjalið skal gefið út af lögbæra stjórnvaldinu eða af stofnun sem samþykkt er til útgáfu vottana öryggis- og þjónustuliða. Í seinna tilvikinu skal taka fram tilvísun í samþykki lögbærs stjórnvalds aðildarríkisins.
- (e) Vottun öryggis- og þjónustuliða er viðurkennd í öllum aðildarríkjum og ekki er nauðsynlegt að skipta skjalinu út þegar unnið er í öðru aðildarríki.

Atriði 1: Heitið "VOTTUN ÖRYGGIS- OG ÞJÓNUSTULIÐA" og tilvísunin í lið-CC

Atriði 2: Vottunartilvísunarnúmer skal hefjast á landskóða aðildarríkisins, í kjölfarið skulu koma að minnsta kosti 2 síðustu tölur útgáfuársins og einstaklingsbundin tilvísun/númer samkvæmt kóða sem lögbæra stjórnvaldið kveður á um (t.d. BE-08-xxxx).

Atriði 3: Aðildarríkið þar sem vottun öryggis- og þjónustuliða var gefin út.

Atriði 4: Fullt nafn (eftirnafn og skírnarnafn) sem er að finna í opinberum persónuskilríkjum handhafans.

Atriði 5 og 6: Fæðingardagsetning og -staður sem og ríkisfang eins og það er tilgreint í opinberum persónuskilríkjum handhafans.

Atriði 7: Undirskrift handhafans.

Atriði 8: Auðkenningarupplýsingar lögbærs stjórnvalds aðildarríkisins þar sem vottunin er gefin út skulu færðar inn og skulu innifela fullt nafn lögbæra stjórnvaldsins, pósthfang, opinbert innsigli og merki ef við á.

Atriði 9: Sé lögbæra stjórnvaldið útgáfustofnun, skal færa inn heitið 'lögbært stjórnvald' og opinbert innsigli eða stimpill skal færður inn.

Hvað varðar samþykktu stofnun, skal færa inn auðkenningarupplýsingar og þær skulu að minnsta kosti innifela fullt nafn viðkomandi stofnunar, pósthfang og ef við á, merkið og:

- (a) hvað varðar rekstraraðila í flutningaflugi, númer vottorðs flugrekstraraðilans (e. air operator certificate, AOC) og ítarlega tilvísun í samþykki lögbæra stjórnvaldsins um veitingu þjálfunar öryggis- og þjónustuliða og útgáfu vottana; eða
- (b) hvað varðar samþykktar þjálfunarstöðvar, tilvísunarnúmer viðeigandi samþykkis lögbæra stjórnvaldsins.

Atriði 10: Undirskrift embættismannsins sem starfar fyrir hönd útgáfustofnunarinnar.

Atriði 11: Nota skal staðlað dagsetningarsnið: þ.e. dagur/mánuður/fullt ár (t.d. 22/02/2008).

Atriði 12: Sama setning á ensku og tæmandi og nákvæm þýðing yfir á önnur tungumál sem lögbæra stjórnvaldið telur viðeigandi.



**VIÐBÆTIR III VIÐ VIÐAUKA II LIÐUR-STJÓRNVALDSKRÖFUR (AR)**

**VOTTORÐ FYRIR SAMÞYKKTAR ÞJÁLFUNARSTÖÐVAR (e. APPROVED TRAINING ORGANISATIONS, ATOs)**

**Evrópusambandið \***

**Lögbært stjórnvald**

**VOTTORÐ FYRIR SAMÞYKKTAR ÞJÁLFUNARSTÖÐVAR**

[VOTTORÐSNÚMER/-TILVÍSUN]

Samkvæmt reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. XXX/XXXX og í samræmi við skilyrðin sem tilgreind eru að neðan, vottar [lögbært stjórnvald] hér með

[NAFN ÞJÁLFUNARSTÖÐVARINNAR]

[HEIMILISFANG ÞJÁLFUNARSTÖÐVARINNAR]

sem liðs-OR vottaða þjálfunarstöð með sérréttindi til að standa fyrir þjálfunarnámskeiðum liðs-FCL, sem felur í sér notkun FSTDs, eins og útlistað er í meðfylgjandi samþykki þjálfunarnámskeiðs.

**SKILYRÐI:**

Þetta vottorð er takmarkað við þau sérréttindi og gildissvið þess að standa fyrir þjálfunarnámskeiði, sem felur í sér notkun FSTDs, eins og útlistað er í meðfylgjandi samþykki þjálfunarnámskeiðs.

Þetta vottorð er gilt svo lengi sem viðkomandi samþykkt stofnun uppfyllir lið-OR, lið-FCL og aðrar viðkomandi reglugerðir.

Háð fylgni við áðurnefnd skilyrði, skal þetta vottorð vera gilt nema að vottorðinu sé afsalað, það leyst af hólmi, takmarkað, afturkallað eða að svipting þess hafi farið fram.

Útgáfudagur:

Undirritað:

[Lögbært stjórnvald]

\* Fyrir ríki sem ekki eru innan ESB skal fjarlægja "Evrópusambandið"

EASA EYÐUBLAÐ 143 útgáfa 1 - bls. 1/2

## VOTTORÐ FYRIR SAMÞYKKTAR ÞJÁLFUNARSTÖÐVAR

### SAMÞYKKI FYRIR ÞJÁLFUNARNÁMSKEIÐ

Viðhengi við ATO vottorðsnúmer:

[VOTTORÐSNÚMER/-TILVÍSUN]

[NAFN ÞJÁLFUNARSTÖÐVARINNAR]

hefur öðlast sérréttindi til að veita og framkvæma eftirfarandi þjálfunarnámskeið liðs-FCL og til að nota eftirfarandi FSTDs:

Þjálfunarnámskeið	FSTD(s) í notkun, þar á meðal stafakóði <sup>(1)</sup>

<sup>(1)</sup> eins og gefið er til kynna á hæfnivottorðinu

Þetta samþykki þjálfunarstöðvar er gilt svo lengi sem:

- (a) ATO vottorðinu hefur ekki verið afsalað, leyst af hólmi, það takmarkað, afturkallað eða því svipt, og
- (b) allar aðgerðir eru framkvæmdar í samræmi við lið-OR, lið-FCL, aðrar viðeigandi reglugerðir, og, þegar við á, með þeim ferlum í skjölum viðkomandi stofnunar sem krafist er af lið-OR.

Útgáfudagur:

Undirritað: [Lögbært stjórnvald]

F.h. aðildarríkis/EASA

EASA EYÐUBLAÐ 143 útgáfa 1 - bls. 2/2

## **VIÐBÆTIR IV VIÐ VIÐAUKA II LIÐUR-STJÓRNVALDSKRÖFUR (AR)**

### **HÆFNIVOTTORÐ FLUGHERMISÞJÁLFUNARBÚNAÐAR**

#### **Inngangur**

Nota skal EASA eyðublað 145 fyrir FSTD hæfnivottorðið. Þetta skjal skal innihalda lýsingu FSTD, þar á meðal allar takmarkanir og sérstök leyfi eða samþykki eins og viðeigandi er fyrir þann FSTD sem um ræðir. Hæfnivottorðið skal prentað á ensku og á öðru tungumáli/öðrum tungumálum sem ákveðið er af lögbæra stjórnvaldinu.

Breytanlegir FSTDs skulu hafa sérstakt hæfnivottorð fyrir hverja loftfarstegund. Mismunandi hreyfill og búnaður á einum FSTD krefst ekki sérstakra hæfnivottorða. Öll hæfnivottorð skulu hafa raðnúmer þar sem stafakóða er skeytt fyrir framan, en það skal vísa sérstaklega í þann FSTD. Stafakóðinn skal vísa í það lögbæra stjórnvald sem er útgefandi.

**Evrópusambandið \***

**Lögbært stjórnvald**

**HÆFNIVOTTORÐ FLUGHERMISÞJÁLFUNARBÚNAÐAR**

TILVÍSUN:

Samkvæmt reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. XXX/XXXX og í samræmi við skilyrðin sem tilgreind eru að neðan, vottar [lögbært stjórnvald] hér með að

**FSTD [TEGUND OG STAFAKÓÐI]**

sem staðsettur er að [HEIMILISFANG STOFNUNARINNAR]

hefur uppfyllt hæfnikröfur þær sem mælt er fyrir um í lið-OR, háð þeim skilyrðum sem er að finna í meðfylgjandi FSTD lýsingu

Þetta hæfnivottorð skal vera gilt á meðan FSTD og handhafi hæfnivottorðsins uppfylla viðeigandi kröfur liðs-OR, nema að því hafi verið afsalað, það leyst af hólmi, afturkallað eða svipting þess hafi farið fram.

Útgáfudagur: .....

Undirskrift:.....

\* Fyrir ríki sem ekki eru innan ESB skal fjarlægja "Evrópusambandið"

EASA eyðublað 145 útgáfa 1 - bls. 1/2

[lögbært stjórnvald]

FSTD HÆFNIVOTTORÐ: [Tilvísun]

### FSTD LÝSINGAR

- A. Tegund eða afbrigði loftfars:
- B. FSTD hæfnistig:
- C. Frumtilvísunarskjal:
- D. Sjónrænt kerfi:
- E. Hreyfikerfi:
- F. Hreyfilútbúnaður:
- G. Tækjaútbúnaður:
- H. ACAS útbúnaður:
- I. Vindhvörf:
- J. Viðbótargeta:
- K. Hömlur eða takmarkanir:

<b>L. Leiðbeinandi upplýsingar til íhugunar fyrir þjálfun, prófanir og skoðanir</b>	
CAT I	RVR m DH ft
CAT II	RVR m DH ft
CAT III	RVR m DH ft (lægsta lágmark)
LVTO RVR	m
Uppfærsla	
IFR-þjálfun / skoðun	/
Tegundaáritun	
Hæfniathuganir	
Aðflug með sjálfstýringu tengda	
Leiðbeining fyrir sjálflendingu / landingarbrun	/
ACAS I / II	/
Vindhvarfaviðvörðunarkeri / vindhvarfaspá	/
WX-ratsjá	
HUD / HUGS	/
FANS	
GPWS/EGPWS	/

<b>L. Leiðbeinandi upplýsingar til íhugunar fyrir þjálfun, prófanir og skoðanir</b>	
ETOPS geta	
GPS	
Annað	

Útgáfudagur:.....

Undirskrift:.....

F.h. aðildarríkis/EASA

EASA eyðublað 145 útgáfa 1 - bls. 2/2

**VIÐBÆTIR V VIÐ VIÐAUKA II LIÐUR-STJÓRNVALDSKRÖFUR (AR)**

**VOTTORÐ FYRIR FLUGLÆKNINGASTÖÐVAR (e. AERO-MEDICAL CENTRES,  
AeMCs)**

**Evrópusambandið \***

**Lögbært stjórnvald**

**VOTTORÐ FYRIR FLUGLÆKNINGASTÖÐVAR**

TILVÍSUN:

Samkvæmt reglugerð framkvæmdastjórnarinnar (EB) nr. XXX/XXXX og í samræmi við skilyrðin sem tilgreind eru að neðan, vottar [lögbært stjórnvald] hér með að

[NAFN VIÐKOMANDI STOFNUNAR]

[HEIMILISFANG VIÐKOMANDI STOFNUNAR]

er fluglækningastöð sem vottuð er samkvæmt lið-OR með sérreittindi og umfang aðgerða eins og útlistað er í meðfylgjandi skilmálum samþykkis.

**SKILYRÐI:**

1. Þetta vottorð er takmarkað við það sem tilgreint er í hlutanum um gildissvið samþykkis í handbók hinnar samþykktu stofnunar;
2. Þetta vottorð krefst fylgni við ferlin sem tilgreind eru í skjölum stofnunarinnar eins og krafist er af lið-OR.
3. Gildi þessa vottorðs skal vera háð fylgni við kröfurnar í lið-OR nema að því hafi verið afsalað, það leyst af hólmi, afturkallað eða að svipting þess hafi farið fram.

Útgáfudagur.....Undirskrift:.....

\* Fyrir ríki sem ekki eru innan ESB skal fjarlægja "Evrópusambandið"

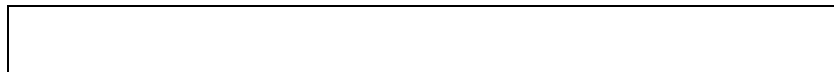
EASA eyðublað 146 útgáfa 1

## **VIÐBÆTIR VI VIÐ VIÐAUKA II LIÐUR-STJÓRNVALDSKRÖFUR (AR)**

### **STAÐLAÐ EASA HEILBRIGÐISVOTTORÐSSNIÐ**

Heilbrigðisvottorðið skal samræmast eftirtöldum lýsingum:

- (a) Innihald
- (1) Ríki þar sem heilbrigðisvottorðið hefur verið gefið út (I),
  - (2) Flokkur heilbrigðisvottorðs (II),
  - (3) Skírteinisnúmer sem hefst með landskóða útgáfuríkis skírteinisstjórnvalds, því næst kemur talnakóði og/eða stafir í arabískum tölustöfum og latnesku lettri (III),
  - (4) Nafn handhafa (IV),
  - (5) Ríkisfang handhafa (VI),
  - (6) Fæðingardagur handhafa: (dd/mm/áááá) (XIV),
  - (7) Undirskrift handhafa (VII)
  - (8) Takmörkun/takmarkanir (XIII)
  - (9) Lokadagsetning gildistíma heilbrigðisvottorðsins (IX) fyrir:  
Flokks 1 einstjórnaraðgerðir í farþegaflutningi í viðskiptalegum tilgangi,  
Aðrar aðgerðir úr flokki 1 í viðskiptalegum tilgangi,  
Flokkur 2,  
LAPL
  - (10) Dagsetning læknisskoðunar
  - (11) Dagsetning síðasta hjartalínurits
  - (12) Dagsetning síðasta heyrnarrits
  - (13) Útgáfudagsetning og undirskrift AME sem gaf út vottorðið (X). Bæta má GMP og/eða heilbrigðismatsmönnum við þetta svæði, hafi þeir hæfi til að gefa út heilbrigðisvottorð samkvæmt landslögum þess aðildarríkis þar sem vottorðið er gefið út.
  - (14) Innsigli eða stimpill (XI)
- (b) Efni: Pappírinn eða annað efni sem notað er skal fyrirbyggja eða sýna greinilega allar breytingar eða útpurrkanir. Allar færslur eða útstrokanir á eyðublaðinu skulu hafa skýrt samþykki lögbæra stjórnvaldsins.
- (c) Tungumál: Skírteini skulu rituð á landstungumálinu/landstungumálunum og á ensku og á öðrum tungumálum sem skírteinisstjórnvald telur viðeigandi.
- (d) Allar dagsetningar á heilbrigðisvottorðinu skulu ritaðar á sniðinu dd/mm/áááá.
- (e) Staðlað snið EASA heilbrigðisvottorðs er sýnt í þessum viðbæti.





		<b>MERKI</b>	
		<b>NAFN</b> <b>LÖGBÆRS</b> <b>STJÓRNVALDS</b>  <b>Flokkur 1/2/LAPL</b> <b>LANDSTUNGUMÁL</b> <b>HEILBRIGÐISVOTTORÐ</b>	
		<b>ER LÝTUR AÐ</b> <b>FLUGÁHAFNARSKÍRTEINI</b>	

I	Landstungumál/ <i>Skírteinisstjórnvald</i>
III	Landstungumál:/Skírteinisnúmer sem hefst með <u>landskóða</u> ríkis skírteinisstjórnvalds, því næst kemur talnakóði og/eða stafir í arabískum tölustöfum og latnesku lettri
IV	Landstungumál:/ <i>Skírnar- og föðurnafn handhafans:</i>
XIV	Landstungumál:/ <i>Fæðingardagur: (dd/mm/áááá)</i>
VI	Landstungumál/ <i>Ríkisfang:</i>
VII	Landstungumál/ <i>Undirskrift handhafa:</i>
2	

XIII Landstungumál/*Takmarkanir*:

Kóði.

Lýsing :

*1.1.1.*

X Landstungumál/\* *Útgáfudagsetning*:

(dd/mm/áááá)

Undirskrift AME / (GMP)/(heilbrigðismatsmanns) sem gefur út::

XI Landstungumál/*Stimpill*:

	<b>IX Landstungumál/ Lokadagsetning gildistíma þessa vottorðs</b>	Flokks 1 einstjórnaraðgerðir í farþegaflutningi í viðskiptalegum tilgangi (dd/mm/áááá)	
		Flokkur 1 (dd/mm/áááá)	
		Flokkur 2 (dd/mm/áááá)	
		LAPL (dd/mm/áááá)	
	Landstungumál/Skoðunardagsetning: (dd/mm/áááá)		
<b>MED.A.020 Minnkun á læknisfræðilegri færni</b>			
(a) Skírteinishafar skulu ekki neyta sérréttinda skírteina sinna og áritana eða vottorða þar að lútandi hvenær sem þeir: <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) eru meðvitaðir um nokkra minnkun á læknisfræðilegri færni sem gæti gert þá ófæra um að neyta þeirra sérréttinda á öruggan hátt;</li> <li>(2) taka eða nota nokkur ávísuð eða óávísuð lyf sem eru líkleg til að hafa áhrif á að sérréttinda viðkomandi skírteinis sé neytt á öruggan hátt; eða</li> <li>(3) hljóta meðferð hjá lækni, skurðlækni eða aðra meðferð sem líkleg er til að hafa áhrif á flugöryggi.</li> </ol>			
(b) Ennfremur skulu skírteinishafar, án óþarfa tafa, leita ráðgjafar hjá fluglækni þegar þeir: <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) hafa undirgengist skurðaðgerð eða inngripsmeðferð;</li> <li>(2) hafa hafið reglubundna lyfjagjöf;</li> <li>(3) hafa orðið fyrir verulegum meiðslum sem gera það að verkum að þeir eru ófærir um að starfa í flugáhöfn;</li> <li>(4) hafa þjást af verulegum sjúkdómi sem gerir það að verkum að þeir eru ófærir um að starfa í flugáhöfn;</li> <li>(5) eru barnshafandi;</li> <li>(6) hafa verið lagðir inn á sjúkrahús eða heilsugæslustöð; eða</li> <li>(7) þurfa á augnlinsum að halda í fyrsta sinn.</li> </ol>			
4			

\* Útgáfudagsetning er dagsetningin sem vottorðið er gefið út og undirritað



## **VIÐAUKI III LIÐUR-STOFNANAKRÖFUR (OR)**

### **UNDIRLIÐUR GEN - ALMENNAR KRÖFUR**

#### **HLUTI I - ALMENNT**

#### **OR.GEN.105 Lögbært stjórnvald**

Í sambandi við þennan lið, skal lögbæra stjórnvaldið sem annast umsjón:

- (1) yfir stofnunum sem heyra undir vottunarskyldu vera:
  - (i) fyrir stofnanir sem eiga höfuðstöðvar innan aðildarríkis, það stjórnvald sem útnefnt er af því aðildarríki;
  - (ii) fyrir stofnanir sem eiga höfuðstöðvar í þriðja ríki, stofnunin;
- (2) yfir FSTDs vera:
  - (i) stofnunin, fyrir:
    - FSTDs sem eru staðsettir utan yfirráðasvæðis aðildarríkjanna; og
    - FSTDs sem eru staðsettir innan landssvæðis aðildarríkjanna og eru starfræktir af stofnunum sem eiga höfuðstöðvar í þriðja ríki;
  - (ii) fyrir FSTDs sem staðsettir eru innan landssvæðis aðildarríkjanna og starfræktir eru af stofnunum sem eiga höfuðstöðvar innan aðildarríkis, það stjórnvald sem útnefnt er af aðildarríkinu í samræmi við grein 4 í þessari reglugerð þar sem viðkomandi stofnun sem starfrækir hann á höfuðstöðvar sínar, eða stofnunin, ef viðkomandi aðildarríki fer þess á leit.

#### **OR.GEN.115 Umsókn um stofnanavottorð**

- (a) Umsókn um stofnanavottorð eða breytingu á fyrirbyggjandi vottorði skal vera á því formi og á þann hátt sem kveðið er á um af lögbæra stjórnvaldinu, og taka tillit til viðeigandi krafna reglugerðar (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglna hennar.
- (b) Umsækjendur um frumvottorð skulu láta lögbæru stjórnvaldi í té skjöl sem sýna fram á hvernig þeir munu uppfylla kröfurnar sem kveðið er á um í reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglum hennar. Slík skjöl skulu innihalda ferli sem lýsir hvernig breytingum sem ekki krefjast fyrirbyggjandi samþykkis verður háttað og þær tilkynntar til lögbæra stjórnvaldsins.

#### **OR.GEN.120 Leiðir til að fullnægja skilyrðum**

- (a) Viðkomandi stofnun má nota má aðrar leiðir til að fullnægja skilyrðum en þær sem samþykktar hafa verið af stofnuninni til að koma á fylgni við reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar.
- (b) Þegar viðkomandi stofnun óskar eftir því að nota aðrar leiðir til að fullnægja skilyrðum en þær AMC sem samþykktar hafa verið af stofnuninni til að koma á fylgni við reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar, skal hún, áður en hún er útfærð, láta lögbæra stjórnvaldinu í té tæmandi lýsingu á öðrum leiðum til að fullnægja skilyrðum. Lýsingin skal fela í sér allar endurbætur á handbókum eða ferlum sem geta verið viðeigandi, sem og mat sem sýnir fram á að farið sé að útfærslureglunum.

Viðkomandi stofnun getur útfært þessar aðrar leiðir til að fullnægja skilyrðum háð fyrirbyggjandi samþykkis lögbæra stjórnvaldsins og við móttöku tilkynningarinnar eins og mælt er fyrir um í AR.GEN.120 (d).

### **OR.GEN.125 Skilmálar samþykkis og sérréttindi viðkomandi stofnunar**

Vottuð viðkomandi stofnun skal uppfylla það umfang og þau sérréttindi sem skilgreind eru í skilmálum samþykkis sem fylgir vottorði þeirrar stofnunar.

### **OR.GEN.130 Breytingar á stofnunum**

(a) Allar breytingar sem hafa áhrif á:

- (1) gildissvið vottorðsins eða skilmála samþykkis stofnunar; eða
- (2) nokkurt undirstöðuatriða stjórnunarkerfis stofnunar eins og krafist er í OR.GEN.200 (a)(1) og (a)(2),

skal krefjast fyrirbyggjandi samþykkis lögbæra stjórnvaldsins.

(b) Fyrir allar breytingar sem krefjast fyrirbyggjandi samþykkis í samræmi við reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar, skal stofnun sækja um og fá samþykki sem gefið er út af lögbæra stjórnvaldinu. Umsóknina skal leggja inn áður nokkrar slíkar breytingar eiga sér stað, í því skyni að gera lögbæra stjórnvaldinu kleift að skera úr um áframhaldandi fylgni við reglugerð (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar og til að breyta, ef þörf krefur, stofnanavottorðinu og skilmálum samþykkis þar að lútandi sem eru meðfylgjandi.

Viðkomandi stofnun skal láta lögbæra stjórnvaldinu í té öll viðeigandi skjöl.

Breytinguna skal aðeins útfæra við móttöku formlegs samþykkis lögbæra stjórnvaldsins í samræmi við AR.GEN.330.

Viðkomandi stofnun skal starfa samkvæmt þeim skilyrðum sem lögbæra stjórnvaldið mælir fyrir um á meðan slíkar breytingar eiga sér stað, eins og við á.

(c) Öllum breytingum sem ekki krefjast fyrirbyggjandi samþykkis skal hagað og þau tilkynnt til lögbæra stjórnvaldsins eins og skilgreint er í ferlinu sem samþykkt er af lögbæra stjórnvaldinu í samræmi við AR.GEN.310 (c).

### **OR.GEN.135 Áframhaldandi gildi**

(a) Stofnanavottorðið skal vera gilt að því gefnu að:

- (1) viðkomandi stofnun uppfylli áfram viðeigandi kröfur reglugerðar (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar, þar sem tekið er tillit til ákvæðanna er tengjast meðhöndlun niðurstaðna eins og tilgreint er í OR.GEN.150;
- (2) að lögbæra stjórnvaldinu sé veittur aðgangur að viðkomandi stofnun eins og skilgreint er í OR.GEN.140 til að skera úr um áframhaldandi fylgni við viðeigandi kröfur reglugerðar (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar; og
- (3) vottorðinu hafi ekki verið afsalað eða það afturkallað.

(b) Við afturköllun eða afsal skal vottorðinu tafarlaust skilað til lögbæra stjórnvaldsins.

### **OR.GEN.140 Aðgangur**

Í sambandi við það að skera úr um fylgni við viðeigandi kröfur reglugerðar (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar, skal viðkomandi stofnun veita aðgang að allri aðstöðu, lofffari, skjölum, skrá, gögnum, ferlum eða öðru efni sem viðkemur starfsemi hennar sem heyrir undir vottun, hvort sem gerður hefur verið um hana verktakasamningur eða ekki, hvaða einstaklingi sem samþykktur er af:

(a) því lögbæra stjórnvaldi sem skilgreint er í OR.GEN.105; eða

- (b) Því stjórnvaldi sem starfar samkvæmt ákvæðum AR.GEN.300(d), AR.GEN.300(e) eða AR.RAMP.

### **OR.GEN.150 Niðurstöður**

Eftir móttöku tilkynningar um niðurstöður, skal stofnun:

- (a) bera kennsl á undirrot skorts á fylgni;
- (b) skilgreina áætlun um leiðréttandi aðgerðir; og
- (c) sýna fram á útfærslu leiðréttandi aðgerða þannig að það fullnægi lögbæra stjórnvaldinu innan þess tíma sem samkomulag er um við það stjórnvald eins og skilgreint er í AR.GEN.350 (d).

### **OR.GEN.155 Tafarlaus viðbrögð við öryggisvandamáli**

Viðkomandi stofnun skal útfæra:

- (a) allar öryggisráðstafanir sem lögboðnar eru af lögbæra stjórnvaldinu í samræmi við AR.GEN.135 (c); og
- (b) allar viðeigandi lögboðnar öryggisupplýsingar sem gefnar eru út af stofnuninni, þar á meðal lofthæfitylskipanir og öryggistylskipanir.

### **OR.GEN.160 Atvikatilkynning**

- (a) Viðkomandi stofnun skal tilkynna lögbæra stjórnvaldinu, og öllum öðrum stofnunum sem ríki rekstraraðilans krefst að sé tilkynnt, um öll slys, alvarleg tilvik og atvik eins og skilgreint er í reglugerð (EB) nr. 996/2010<sup>4</sup> og tilskipun 2003/42/EB<sup>5</sup>.
- (b) Án skerðingar á málsgrein (a) skal viðkomandi stofnun tilkynna lögbæra stjórnvaldinu og þeirri stofnun sem er ábyrg fyrir hönnun loftfarsins um öll tilvik, bilanir, tæknilega galla, þegar farið er út fyrir tæknilegar takmarkanir, atvik sem myndi undirstrika ónákvæmar, ófullnægjandi eða tvíræðar upplýsingar sem er að finna í rekstrarhæfigögnum eða aðrar óvenjulegar kringumstæður sem hafa eða gætu hafa stofnað öruggri starfrækslu loftfarsins í hættu og sem hafa ekki leitt til slyss eða alvarlegs tilviks.
- (c) Án skerðingar á reglugerð (EB) nr. 996/2010 og tilskipun 2003/42/EB, skulu skýrslurnar sem vísað er til í málsgreinum (a) og (b) vera gerðar á því formi og á þann hátt sem kveðið er á um af lögbæra stjórnvaldinu og innihalda allar viðeigandi upplýsingar um ástand eins og viðkomandi stofnun þekkir það.
- (d) Skýrslur skulu gerðar eins fljótt og auðið er, en í öllu falli innan 72ja stunda eftir að viðkomandi stofnun hefur borið kennsl á ástandið sem skýrslan lýtur að, nema að óvenjulegar kringumstæður komi í veg fyrir það.
- (e) Þar sem við á, skal viðkomandi stofnun leggja fram eftirfylgniskýrslu í því skyni að veita upplýsingar um þær aðgerðir sem hún hyggst grípa til, til að fyrirbyggja svipuð atvik í framtíðinni, um leið og ákvörðun hefur verið tekin um þessar aðgerðir. Þessi skýrsla skal lögð fram á því formi og á þann hátt sem kveðið er á um af lögbæra stjórnvaldinu.

<sup>4</sup> Reglugerð Evrópuþingsins og ráðsins (EB) nr. 996/2010 frá 20. október 2010 um rannsókn á og forvarnir gegn slysum og tilvikum í almenningssflugi og sem fellir úr gildi tilskipun 94/56/EB texta sem viðkemur EES, *Stjórnartíðindi Evrópu L 295, 12.11.2010, bls. 35–50*

<sup>5</sup> Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins nr. 2003/42/EB frá 13. júní 2003 um atvikatilkynningu í almenningssflugi, *Stjórnartíðindi Evrópu L 167, 4.7.2003, bls. 23–36*

## HLUTI II - STJÓRNUN

### OR.GEN.200 Stjórnunarkerfi

- (a) Viðkomandi stofnun skal stofnsetja, útfæra og viðhalda stjórnunarkerfi sem felur í sér:
- (1) skýrt skilgreind svið ábyrgðar og ábyrgðarskyldu innan viðkomandi stofnunar, þar á meðal bein öryggisábyrgðarskylda ábyrgs framkvæmdastjóra;
  - (2) lýsingu á grundvallarhugsun og meginreglum viðkomandi stofnunar með tilliti til öryggis, sem nefnd er öryggisstefna;
  - (3) auðkenningu á flugöryggishættum sem tilkomnar eru vegna starfsemi viðkomandi stofnunar, mat og stjórnun hennar á áhættu þar að lútandi, þar á meðal aðgerðir sem gripið er til í því skyni að milda áhættuna og til að staðfesta skilvirkni þeirra;
  - (4) að halda starfsfólki þjálfuðu og hæfu til að leysa verkefni sín;
  - (5) gögn um alla lykilferla stjórnunarkerfisins, þar á meðal ferli til að gera starfsfólk meðvitað um ábyrgð sína og ferlið til að breyta þessum gögnum;
  - (6) aðgerð til vöktunar á fylgni viðkomandi stofnunar við viðkomandi kröfur. Fylgnivöktun skal fela í sér svörunarkerfi fyrir niðurstöður til ábyrgs framkvæmdastjóra svo að skilvirk útfærsla leiðrétandi aðgerða sé tryggð eins og þörf krefur; og
  - (7) allar viðbótarkröfur sem mælt er fyrir um í viðeigandi undirlitum þessa liðs eða öðrum viðeigandi liðum.
- (b) Stjórnunarkerfið skal samsvara stærð viðkomandi stofnunar sem og eðli og margbreytileika starfsemi hennar, og taka tillit til þeirra áhætta og tengdra hættu sem felast í þessari starfsemi.

### OR.GEN.205 Umsamdar aðgerðir

- (a) Umsamdar aðgerðir eru allar aðgerðir innan gildissviðs samþykkis stofnunar sem eru framkvæmdar af annarri stofnun, sem er annað hvort sjálf vottuð til að framkvæma slíkar aðgerðir, eða þá, sé hún ekki vottuð, að hún starfi samkvæmt samþykki þeirrar stofnunar sem útvistar aðgerðirnar. Viðkomandi stofnun skal tryggja að þegar einhver hluti aðgerða hennar er útvistaður eða aðkeyptur, skal umsamin eða aðkeypt þjónusta eða framleiðsluvara samræmast viðeigandi kröfum.
- (b) Þegar vottuð stofnun semur um einhvern hluta aðgerða sinna við stofnun sem er sjálf ekki vottuð í samræmi við þennan lið til að framkvæma slíkar aðgerðir, skal ráðin stofnun starfa samkvæmt samþykki ráðningarstofnunarinnar. Ráðningarstofnun skal tryggja að lögbæra stjórnvaldinu sé veittur aðgangur að ráðinni stofnun, til að skera úr um áframhaldandi fylgni við viðeigandi kröfur.

### OR.GEN.210 Starfsmannakröfur

- (a) Viðkomandi stofnun skal skipa ábyrgan framkvæmdastjóra sem hefur vald til að tryggja að öll starfsemi sé fjármögnuð og framkvæmd í samræmi við viðeigandi kröfur. Ábyrgur framkvæmdastjóri skal vera ábyrgur fyrir því að koma á fót og viðhalda skilvirku stjórnunarkerfi.
- (b) Einstaklingurinn eða hópur einstaklinga skal útnefndur af viðkomandi stofnun og bera ábyrgð á því að tryggja að sú stofnun uppfylli áfram viðeigandi kröfur. Slíkur/slíkir



einstaklingur/einstaklingar skal/skulu bera endanlega ábyrgð gagnvart ábyrga framkvæmdastjóranum.

- (c) Viðkomandi stofnun skal hafa á að skipa nægjanlega hæfu starfsfólki fyrir áætluð verkefni og starfsemi sem framkvæma á í samræmi við viðeigandi kröfur.
- (d) Viðkomandi stofnun skal viðhalda viðeigandi reynslu-, hæfni- og þjálfunargögnum til að sýna fram á fylgni við málsgrein (c) að ofan.
- (e) Viðkomandi stofnun skal tryggja að allt starfsfólk sé meðvitað um reglurnar og ferlin sem eiga við þegar það sinnir skyldum sínum.

#### **OR.GEN.215 Aðstöðukröfur**

Viðkomandi stofnun skal hafa á að skipa aðstöðu sem gerir það kleift að sinna framkvæmd og stjórnun allra áætlaðra verkefna og aðgerða í samræmi við viðeigandi kröfur.

#### **OR.GEN.220 Skráning**

- (a) Viðkomandi stofnun skal koma á fót skráningarkerfi sem leyfir viðunandi geymslu og áreiðanlegan rekjanleika allra aðgerða sem þróaðar eru, og nær sérstaklega allra þeirra atriða sem gefin eru til kynna í OR.GEN.200.
- (b) Snið gagnanna skal tilgreint í ferlum viðkomandi stofnunar.
- (c) Gögn skulu geymd á þann hátt sem tryggir vernd gegn skemmdum, breytingum og þjófnaði.

## VIÐAUKI III LIÐUR-STOFNANAKRÖFUR (OR)

### UNDIRLIÐUR ATO - SAMÞYKKTAR ÞJÁLFUNARSTÖÐVAR

#### HLUTI I - ALMENNT

##### **OR.ATO.100 Umfang**

Þessi undirliður kveður á um kröfurnar sem stofnanir sem veita þjálfun fyrir flugmannsskírteini og áritanir og vottorð þar að lútandi eiga að uppfylla.

##### **OR.ATO.105 Beiting**

- (a) Umsækjendur um útgáfu vottorðs sem samþykkt þjálfunarstöð (e. approved training organisation, ATO) skulu láta lögbæra stjórnvaldinu í té:
- (1) eftirtaldar upplýsingar:
    - (i) nafn og heimilisfang þjálfunarstöðvarinnar;
    - (ii) dagsetningu ætlaðs upphafs starfsemi;
    - (iii) persónulegar upplýsingar og hæfni yfirmanns þjálfunar (e. head of training, HT), flugkennara, kennara flughermisþjálfunarbúnaðar og kennara í fræðilegri þekkingu;
    - (iv) nafn/nöfn og heimilisfang/heimilisföng flugvallar/flugvalla og/eða starfsvettvangs þar sem þjálfun skal fara fram;
    - (v) lista yfir loftför sem nota á í þjálfun, þar á meðal hóp þeirra, flokk eða tegund, skráningu, eigendur og flokk lofthæfivottorðs, ef við á;
    - (vi) lista yfir flughermisþjálfunarbúnað (FSTDs) sem þjálfunarstöðin hyggst nota, ef við á;
    - (vii) tegund þeirrar þjálfunar sem þjálfunarstöðin óskar eftir að veita og samsvarandi þjálfunaráætlun; og
  - (2) rekstrar- og þjálfunarhandbækur.
- (b) Flugprófsþjálfunarstöðvar. Þrátt fyrir (a)(1)(iv) og (v), skulu þjálfunarstöðvar sem veita flugprófsþjálfun aðeins þurfa að veita:
- (1) nafn/nöfn og heimilisfang/heimilisföng meginflugvallar/-flugvalla og/eða starfsvettvangs þar sem þjálfun skal fara fram; og
  - (2) lista yfir tegundir eða flokka loftfara sem nota á í flugprófsþjálfun.
- (c) Hvað varðar breytingu á vottorðinu, skulu umsækjendur láta lögbæra stjórnvaldinu í té viðeigandi hluta þeirra upplýsinga og skjala sem vísað er til í (a).

##### **OR.ATO.110 Starfsmannakröfur**

- (a) HT skal tilnefndur. HT skal hafa viðamikla reynslu sem kennari á þeim sviðum sem viðeigandi eru fyrir þá þjálfun sem ATO veitir og skal búa yfir traustum stjórnunarhæfileikum.
- (b) Skyldur HT skulu fela í sér:

- (1) að tryggja að sú þjálfun sem veitt er uppfylli lið-FCL og, hvað varðar flugprófsþjálfun, að viðeigandi kröfur liðs-21 hafi verið stofnsettar sem og þjálfunaráætlunin;
  - (2) að tryggja fullnægjandi samþættingu flugþjálfunar á loftfari eða flughermisþjálfunarbúnaði (e. flight simulation training device, FSTD) og kennslu í fræðilegri þekkingu; og
  - (3) að hafa eftirlit með framgangi einstakra nema.
- (c) Kennarar í fræðilegri þekkingu skulu hafa:
- (1) hagnýtan bakgrunn í flugi á þeim sviðum sem viðeigandi eru fyrir þá þjálfun sem veitt er og hafa undirgengist þjálfunarnámskeið í kennsluaðferðum; eða
  - (2) reynslu að baki við kennslu í fræðilegri þekkingu og viðeigandi fræðilegan bakgrunn í þeirri námsgrein þar sem þeir munu veita kennslu í fræðilegri þekkingu.
- (d) Flugkennarar og kennarar í flughermisþjálfun skulu hafa þá hæfni sem krafist er í lið-FCL fyrir þá tegund þjálfunar sem þeir veita.

### **OR.ATO.120 Skráning**

Eftirtalin gögn skulu geymd í að minnsta kosti 3 ár eftir að þjálfun hefur verið lokið:

- (a) upplýsingar um þjálfun á jörðu, í flugi og í eftirlíktu flugi sem einstökum nemum hefur verið veitt;
- (b) ítarlegar og reglulegar framgangsskýrslur frá kennurum, þar á meðal mat og regluleg framgangsflugpróf og próf á jörðu niðri; og
- (c) upplýsingar um skírteini og tengdar áritanir og vottanir nemanna, þar á meðal lokadagsetningar gildistíma heilbrigðisvottorða og áritana.

### **OR.ATO.125 Þjálfunaráætlun**

- (a) Þjálfunaráætlun skal þróuð fyrir hverja námskeiðstegund sem boðið er upp á.
- (b) Þjálfunaráætlunin skal uppfylla kröfurnar í lið-FCL og, hvað varðar flugprófsþjálfun, viðeigandi kröfur í lið-21.

### **OR.ATO.130 Þjálfunarhandbók og rekstrarhandbók**

- (a) ATO skal koma á fót og viðhalda þjálfunar- og rekstrarhandbók sem hafa að geyma upplýsingar og leiðbeiningar sem gera starfsfólki kleift að framkvæma skyldur sínar og leiðbeina nemum um hvernig uppfylla skuli kröfur námskeiðs.
- (b) ATO skal gera aðgengilegar starfsfólki og, þar sem við á, nemum, upplýsingarnar sem er að finna í þjálfunarhandbókinni, rekstrarhandbókinni og samþykkisskjölum ATO.
- (c) Hvað varðar ATOs sem veita flugprófsþjálfun, skal rekstrarhandbókin uppfylla kröfurnar fyrir rekstrarhandbók flugprófsins eins og kveðið er á um í lið-21.
- (d) Rekstrarhandbókin skal koma á áætlunum fyrir takmörkun flugtíma fyrir flugkennara, þar á meðal hámarksfjölda flugstunda, hámarksfjölda flugskyldustunda og lágmarks hvíldartíma á milli kennsluskyldna í samræmi við lið-OR undirlið OPS.

### **OR.ATO.135 Þjálfunarloftfar og FSTDs**

- (a) ATO skal hafa aðgang að nægjanlegum flota þjálfunarloftfara eða FSTDs sem á við þau þjálfunarnámskeið sem veitt eru.
- (b) ATO skal aðeins veita þjálfun í FSTDs þegar lögbæru stjórnvaldi er sýnt fram á:

- (1) afkastagetu milli FSTD lýsinganna og tengdra þjálfunaráætlana;
  - (2) að FSTDs sem notaðir eru uppfylli viðeigandi kröfur liðs-FCL;
  - (3) hvað varðar flugherma með fullri hreyfingu (e. full flight simulators, FFSs), að FFS gefi nægilega góða mynd af viðkomandi loftfarstegund; og
  - (4) að hún hafi komið á fót kerfi sem vaktar breytingar á FSTD á fullnægjandi hátt og til að tryggja að þessar breytingar hafi ekki áhrif á nægjanleika þjálfunaráætlunarinnar.
- (c) Sé loftfarið sem notað er í hæfniprófinu af annarri tegund en sá FFS sem notaður er fyrir sjónflugspjálfunina, skal hámarks viðurkenning takmarkast við þá sem gefin er flug- og flugleiðsöguferlaþjálfing II (e. flight and navigation procedures trainer, FNPT II) fyrir flugvélar og FNPT II/III fyrir þryllur í viðkomandi flugþjálfunaráætlun.
- (d) Flugprófsþjálfunarstöðvar. Loftfar sem notað er í flugprófsþjálfun skal ávallt vera útbúið flugprófstækjabúnaði í samræmi við tilgang þjálfunarinnar.

#### **OR.ATO.140 Flugvellir og starfsvettvangur**

Þegar flugþjálfun er veitt á loftfari, skal ATO notast við flugvelli eða starfsvettvang sem hefur á að skipa viðeigandi aðstöðu og eiginleikum sem leyfa þjálfun í viðkomandi flugbrögðum, og taka tillit til veittrar þjálfunar og flokks og tegundar þess loftfars sem notað er.

#### **OR.ATO.145 Forsendur þjálfunar**

- (a) ATO skal tryggja að nemarnir uppfylli allar forsendur til þjálfunar sem kveðið er á um í lið-Medical, lið-FCL, og, ef við á, eins og skilgreint er í rekstrarhæfigögnunum (e. operational suitability data, OSD) sem kveðið er á um í samræmi við lið-21.
- (b) Hvað varðar ATOs sem veita flugprófsþjálfun, skulu nemarnir uppfylla allar forsendur til þjálfunar sem kveðið er á um í lið-21.

#### **OR.ATO.150 Þjálfun í þriðju ríkjum**

Þegar ATO er samþykkt til að veita þjálfun fyrir blindflugsáritun (e. instrument rating, IR) í þriðju ríkjum:

- (a) þjálfunaráætlunin skal fela í sér aðlögunarflug í einu aðildarríkjanna áður en IR hæfnipróf er þeytt; og
- (b) IR hæfniprófið skal þeytt í einu aðildarríkjanna.

### **HLUTI II – VIÐBÓTARKRÖFUR FYRIR ATOS SEM VEITA ÞJÁLFUN FYRIR CPL, MPL OG ATPL OG ÁRITANIR OG VOTTORÐ ÞAR AÐ LÚTANDI**

#### **OR.ATO.210 Starfsmannakröfur**

- (a) *Yfirmaður þjálfunar (e. head of training, HT)*. Að undanskildum tilvikum þar sem ATOs veita flugprófsþjálfun, skal tilnefndur HT hafa yfirgripsmikla reynslu í þjálfun sem kennari fyrir tengdar áritanir eða vottorð.
- (b) *Yfirflugkennari (e. chief flight instructor, CFI)*. ATO sem veitir flugkennslu skal tilnefna CFI sem skal bera ábyrgð á umsjón með flugi og kennurum í flughermisþjálfun og á stöðlun allrar flugkennslu og kennslu í flughermi. CFI skal hafa hæstu gráðu fagflugmannsskírteinis og tengdar áritanir er lúta að þeim flugþjálfunarnámskeiðum sem fram fara og hafa kennaravottorð með sér réttindum til kennslu á að minnsta kosti einu þjálfunarnámskeiðanna sem veitt eru.

- (c) *Yfirkennari í fræðilegri þekkingu (e. chief theoretical knowledge instructor, CTKI).* ATO sem veitir kennslu í fræðilegri þekkingu skal tilnefna CTKI sem skal bera ábyrgð á umsjón með öllum kennurum í fræðilegri þekkingu og með stöðlun á allri kennslu í fræðilegri þekkingu. CTKI skal hafa yfirgripsmikla reynslu sem kennari í fræðilegri þekkingu á þeim sviðum sem viðkoma þeirri þjálfun sem ATO veitir.

#### **OR.ATO.225 Þjálfunaráætlun**

- (a) Þjálfunaráætlunin skal fela í sér sundurliðun á kennslu í flugi og fræðilegri þekkingu, sem kynnt er vikulega eða á hverju stigi fyrir sig, lista yfir staðlaðar æfingar og yfirlit yfir námsskrá.
- (b) Innihald og röð þjálfunaráætlunarinnar skal tilgreind í þjálfunarhandbókinni.

#### **OR.ATO.230 Þjálfunarhandbók og rekstrarhandbók**

- (a) Þjálfunarhandbókin skal lýsa stöðlum, takmörkum og þjálfunarmarkmiðum fyrir hvert þjálfunarstig sem nemunum er gert að uppfylla og skal taka til eftirfarandi viðfangsefna:
- þjálfunaráætlun,
  - kynning og loftæfingar,
  - flugþjálfun í FSTD, ef við á,
  - kennslu í fræðilegri þekkingu.
- (b) Rekstrarhandbókin skal veita viðeigandi upplýsingar sérstökum hópum starfsmanna, flugkennurum, kennurum í flughermisþjálfun, kennurum í fræðilegri þekkingu, rekstrar- og viðhaldsstarfsfólki, og skal innihalda almennar, tæknilegar og starfsmannþjálfunartengdar upplýsingar sem og flugleiðarupplýsingar.

## HLUTI III - VIÐBÓTARKRÖFUR FYRIR ATOs SEM VEITA SÉRTÆKAR TEGUNDIR ÞJÁLFUNAR

### Kaflí 1 - Fjarnámskeið

#### OR.ATO.300 Almenn

Samþykkja má ATO til framkvæmdar á einingarnámskeiðsáætlunum með fjarnámi í eftirfarandi tilvikum:

- (a) einingarnámskeið í fræðilegri þekkingu;
- (b) námskeið í fræðilegri viðbótarþekkingu fyrir flokka- eða tegundaáritun; eða
- (c) námskeið í samþykkttri fyrirskráningarkennslu í fræðilegri þekkingu fyrir upphaflega tegundaáritun fyrir fjölhreyfla þyrlu.

#### OR.ATO.305 Leiðbeiningar í kennslustofum

- (a) Eining í leiðbeiningum í kennslustofu skal innifalin í öllum námsgreinum fjareininganámskeiða.
- (b) Sá tími sem varið er í raunverulegar leiðbeiningar í kennslustofu skal ekki vera undir 10% af heildartímalengd námskeiðsins.
- (c) Á þessa leið skal húsnaði kennslustofu vera aðgengilegt annað hvort í höfuðstöðvum ATO eða innan hæfilegrar aðstöðu annars staðar.

#### OR.ATO.310 Kennarar

Allir kennarar skulu vera vel kunnugir kröfum fjarnámskeiðsáætlunarinnar.

### Kaflí 2 - Þjálfun sem fer fram eingöngu í flughermi

#### OR.ATO.330 Almenn

- (a) Samþykki fyrir þjálfun sem fer fram eingöngu í flughermi (e. zero flight-time training, ZFTT) eins og tilgreint er í lið-FCL, skal aðeins veitt í ATOs sem einnig hafa sérrettindi til að standa fyrir flutningaflugi í viðskiptalegum tilgangi eða í ATOs sem hafa sérstakt samkomulag við rekstraraðila í flutningaflugi í viðskiptalegum tilgangi.
- (b) Samþykki fyrir ZFTT skal aðeins veitt hafi rekstraraðilinn að minnsta kosti 90 daga reynslu í starfrækslu á flugvélategundinni.
- (c) Hvað varðar ZFTT sem veitt er af ATO sem hefur sérstakt samkomulag við rekstraraðila, munu kröfurnar um 90 daga starfrækslureynslu ekki gilda hafi tegundaáritunarkennarinn (e. type rating instructor, TRI(A)) sem viðriðinn er viðbótarflugtök og -lendingar, eins og krafist er í lið-OR undirlið OPS, starfrækslureynslu á flugvélategundinni.

#### OR.ATO.335 Flughermir með fullri hreyfingu

- (a) FFS sem samþykktur er fyrir ZFTT skal vera starfhæfur samkvæmt stjórnunarkerfisviðmiðunum viðkomandi ATO.
- (b) Hreyfikerfi og sjónrænt kerfi FFS skulu vera starfhæf að fullu, í samræmi við viðeigandi vottunarforskriftir fyrir FSTD eins og minnst er á í OR.FSTD.205.

### **Kaflí 3 - Námskeið fyrir flugmannsskírteini fjölstjórnaráhafnar (e. multi-crew pilot licence, MPL)**

#### **OR.ATO.350 Almennt**

Sérréttindi til að standa fyrir MPL samþættum þjálfunarnámskeiðum og MPL kennaranámskeiðum skulu aðeins veitt viðkomandi ATO hafi hún einnig sérréttindi til að standa fyrir aðgerðum í flutningaflugi í viðskiptalegum tilgangi eða sérstakt samkomulag við rekstraraðila í flutningaflugi í viðskiptalegum tilgangi.

### **Kaflí 4 - Flugprófsþjálfun**

#### **OR.ATO.355 Flugprófsþjálfunarstofnanir**

- (a) ATO sem hefur hlotið samþykki til veitingar á flugprófsþjálfun fyrir útgáfu flokks 1 eða 2 flugprófsáritunar í samræmi við lið-FCL getur fengið sérréttindi sín útvíkkuð til veitingar á þjálfun fyrir aðra flokka flugprófs og aðra flokka flugprófsstarfsfólks, að því gefnu að:
  - (1) viðeigandi kröfur liðs-21 séu uppfylltar; og
  - (2) sérstakt samkomulag sé fyrir hendi á milli ATO og viðkomandi liðs-21 stofnunar sem hefur í þjónustu sinni, eða ætlar að ráða, slíkt starfsfólk.
- (b) Þjálfunarskýrslurnar skulu fela í sér skriflegar skýrslur nemandans, eins og krafist er af þjálfunaráætluninni, þar á meðal, þar sem við á, gagnaúrvinnslu og -greiningu skráðra kennistærða sem eiga við þá tegund flugprófs.

## **VIÐAUKI III LIÐUR-STOFNANAKRÖFUR (OR)**

### **UNDIRLIÐUR FSTD - SÉRTÆKAR KRÖFUR FYRIR STOFNANIR SEM STARFRÆKJA FLUGHERMISÞJÁLFUNARBÚNAÐ (e. FLIGHT SIMULATION TRAINING DEVICES, FSTDs) OG HÆFNI FSTDs**

#### **HLUTI I – KRÖFUR FYRIR STOFNANIR SEM STARFRÆKJA FSTDs**

##### **OR.FSTD.100 Almennt**

- (a) Umsækjandi um FSTD hæfni skal sýna lögbæra stjórnvaldinu fram á að hann hafi komið á fót stjórnunarkerfi í samræmi við OR.GEN.200. Þetta skal tryggja að umsækjandinn hafi, á beinan hátt eða í gegnum samning, getuna til að viðhalda afköstum, virkni og öðrum einkennum sem tilgreind eru fyrir hæfnistig FSTD og til að hafa stjórn á uppsetningu FSTD.
- (b) Sé umsækjandinn handhafi vottorðs sem gefið er út í samræmi við þennan lið, skulu FSTD lýsingarnar vera útlistaðar:
  - (1) í skilmálum ATO vottorðsins; eða
  - (2) hvað varðar handhafa AOC, í þjálfunarhandbókinni.

##### **OR.FSTD.105 Að viðhalda FSTD hæfninni**

- (a) Til að viðhalda hæfninni fyrir FSTD, skal keyra alla prófaröðina sem er að finna í frumhæfniprófshandbókinni (e. master qualification test guide, MQTG), ásamt virkniprófum og huglægum prófum, stig af stigi á 12 mánaða tímabili.
- (b) Niðurstöður skulu dagsettar, merktar sem greindar og metnar, og þær geymdar í samræmi við OR.FSTD.240, til að sýna fram á að stöðlum FSTD sé viðhaldið.
- (c) Uppsetningarstjórnkerfi skal komið á til að tryggja áframhaldandi heildstæðni vélbúnaðar og hugbúnaðar hæfs FSTD.

##### **OR.FSTD.110 Breytingar**

- (a) Handhafi FSTD hæfni skal koma á og viðhalda kerfi til að bera kennsl á, meta og innlima allar mikilvægar breytingar í þá FSTDs sem hann starfrækir, sérstaklega:
  - (1) allar breytingar á loftförum sem eru mikilvægar fyrir þjálfun, prófun og athugun, hvort sem því er framfylgt af tilskipun um lofthæfi eða ekki; og
  - (2) allar breytingar á FSTD, þar á meðal hreyfikerfum og sjónrænum kerfum, þegar það er mikilvægt fyrir þjálfun, prófun og athugun, eins og í tilvikum endurskoðunar á gögnum.
- (b) Breytingar á vélbúnaði og hugbúnaði FSTD sem hafa áhrif á meðhöndlun, afköst og kerfisvirkni eða aðrar meiriháttar breytingar á hreyfikerfunum eða sjónrænu kerfunum skulu metnar til að skera úr um áhrif þeirra á upphaflegar hæfniviðmiðanir. Viðkomandi stofnun skal undirbúa breytingar á öllum fullgildingarprófum sem geta orðið fyrir áhrifum. Viðkomandi stofnun skal prófa FSTD samkvæmt hinum nýju viðmiðunum.
- (c) Viðkomandi stofnun skal upplýsa lögbæra stjórnvaldið fyrirfram um allar meiriháttar breytingar til að skera úr um hvort þau próf sem framkvæmd eru séu fullnægjandi. Lögbæra stjórnvaldið skal skera úr um hvort þörf sé á sérstöku mati FSTD áður en honum er skilað aftur í þjálfun í kjölfar breytingarinnar.



### **OR.FSTD.115 Uppsetningar**

- (a) Handhafi FSTD hæfni skal tryggja að:
  - (1) FSTD sé hýstur í viðeigandi umhverfi sem stuðlar að öruggri og áreiðanlegri notkun;
  - (2) allir þeir sem nota FSTD, auk viðhaldsstarfsfólks, séu upplýstir um öryggi FSTD til að tryggja að þeir séu meðvitaðir um allan öryggisbúnað og -ferla í FSTD, komi til neyðarástands; og
  - (3) FSTD og uppsetningar hans uppfylli staðarreglur um heilbrigði og öryggi.
- (b) Öryggiseiginleikar FSTD, eins og neyðarstöðvun og neyðarljós, skulu athugaðir og skráðir að minnsta kosti einu sinni á ári.

### **OR.FSTD.120 Viðbótarbúnaður**

Þar sem viðbótarbúnaði hefur verið bætt á FSTD, jafnvel þó þess sé ekki krafist fyrir hæfni, skal hann metinn af lögbæra stjórnvaldinu til að tryggja að hann hafi ekki neikvæð áhrif á gæði þjálfunarinnar.

## **HLUTI II – KRÖFUR FYRIR HÆFNI FSTDs**

### **OR.FSTD.200 Umsókn um hæfni FSTD**

- (a) Umsókn um FSTD hæfni skal lögð fram á því formi og á þann hátt sem lögbæra stjórnvaldið kveður á um:
  - (1) hvað varðar grunnblindflugspjálfunartæki (e. basic instrument training devices, BITDs), af framleiðanda BITD;
  - (2) hvað varðar öll önnur tilvik, af þeirri stofnun sem hyggst starfrækja FSTD.
- (b) Umsækjendur um upphaflega hæfni skulu láta lögbæra stjórnvaldinu í té skjöl sem sýna fram á hvernig þeir munu uppfylla þær kröfur sem kveðið er á um í þessari reglugerð. Slík skjöl skulu innihalda ferlin sem komið hefur verið á fót til að tryggja fylgni við OR.GEN.130 og OR.FSTD.230.

### **OR.FSTD.205 Vottunarforskriftir fyrir FSTDs**

- (a) Stofnunin skal gefa út, í samræmi við grein 19 í reglugerð (EB) nr. 216/2008, vottunarforskriftir sem staðlaða leið til að sýna fram á fylgni FSTDs við grunnkröfurnar í viðauka III við reglugerð (EB) nr. 216/2008.
- (b) Slíkar vottunarforskriftir skulu vera nægilega ítarlegar og sértækar til að gefa umsækjendum til kynna skilyrði útgáfu hæfni.

### **OR.FSTD.210 Grundvöllur hæfni**

- (a) Grundvöllur hæfni fyrir útgáfu FSTD hæfni skal samanstanda af:
  - (1) viðeigandi vottunarforskriftum sem kveðið er á um af stofnuninni sem eru í gildi á dagsetningu umsóknarinnar um upphaflegu hæfnina;
  - (2) fullgildingargögnum loftfarsins sem skilgreind eru af rekstrarhæfigögnunum (e. operational suitability data, OST), eins og þau eru samþykkt samkvæmt lið-21; og
  - (3) öllum sérstökum skilyrðum sem lögbæra stjórnvaldið mælir fyrir um, innihaldi tengdar vottunarforskriftir ekki nægjanlega eða viðeigandi staðla fyrir FSTD vegna

Þess að FSTD býr yfir nýstárlegum eða öðrum eiginleikum en þeim sem viðeigandi vottunarforskriftir byggðust á.

- (b) Grundvöllur hæfni skal gilda fyrir endurtekna hæfni FSTD í framtíðinni, nema að hann sé endurflokkaður.

#### **OR.FSTD.215 Útgáfa FSTD hæfnivottorðs**

FSTD hæfnivottorðið skal útgefið af lögbæra stjórnvaldinu þegar, eftir að mati FSTD er lokið, umsækjandinn hefur sýnt fram á að FSTD uppfylli viðeigandi grundvöll hæfni í samræmi við OR.FSTD.210 og viðkomandi stofnun sem starfrækir FSTD uppfyllir viðeigandi kröfur þess að viðhalda hæfni FSTD í samræmi við OR.FSTD.100.

#### **OR.FSTD.220 Bráðabirgðahæfni FSTD**

- (a) Hvað varðar innleiðingu nýrra loftfarsáætlana, getur lögbæra stjórnvaldið gefið út bráðabirgðahæfnistig FSTD, þegar fylgni við kröfurnar sem kveðið er á um í þessum undirlið fyrir FSTD hæfni er ekki möguleg.
- (b) Fyrir flugherma með fullri hreyfingu (e. full flight simulators, FFS) skal aðeins veita bráðabirgðahæfnistig á stigum A, B eða C.
- (c) Þetta bráðabirgðahæfnistig skal vera gilt þar til hægt er að gefa út lokahæfnistig og, hvað sem öðru líður, skal ekki gilda lengur en þrjú ár.

#### **OR.FSTD.225 Gildistími og áframhaldandi gildi**

- (a) Hæfni FFS, flugþjálfunarbúnaðar (e. flight training device, FTD) eða flug- og flugleiðsöguferlaþjálfara skal vera gefin út í ótakmarkað tíma, og skal halda gildi að tilteknum þessum skilyrðum:
  - (1) að FSTD og sú stofnun sem starfrækir hann uppfylli enn viðeigandi kröfur;
  - (2) að lögbæra stjórnvaldinu sé veittur aðgangur að viðkomandi stofnun eins og skilgreint er í OR.GEN.140 til að skera úr um áframhaldandi fylgni við viðeigandi kröfur reglugerðar (EB) nr. 216/2008 og útfærslureglur hennar; og
  - (3) að fylgni FSTD við viðeigandi grundvöll hæfni sé metin á endurteknum 12 mánaða tímabilum. Upphaf hvers endurtekings 12 mánaða tímabils er dagsetning upphaflegrar hæfni. Endurtekið mat FSTD skal eiga sér stað innan 60 daga fyrir lok þessa 12 mánaða endurtekna matstímabils; og
  - (4) að hæfninni hafi ekki verið afsalað eða hún afturkölluð.
- (b) Framlengja má þetta 12 mánaða tímabil sem kveðið er á um í (a)(3) í allt að 36 mánuði, við eftirfarandi kringumstæður:
  - (1) FSTD hefur undirgengist upphaflegt og að minnsta kosti eitt endurtekið mat sem hefur staðfest fylgni hans við grundvöll hæfni;
  - (2) rekstraraðili FSTD hefur fullnægjandi ferilskrá farsæls FSTD mats í að minnsta kosti 3 ár;
  - (3) lögbæra stjórnvaldið framkvæmir formlega endurskoðun á fylgnivöktunarkerfi viðkomandi stofnunar, sem skilgreint er í OR.GEN.200 (a)(6), á 12 mánaða fresti; og
  - (4) tilnefndur einstaklingur frá viðkomandi stofnun sem hefur viðunandi reynslu endurskoðar reglulegar endurkeyrslur hæfniprófshandbókarinnar (e. qualification test guide, QTG) og framkvæmir viðeigandi virkni og huglæg próf á 12 mánaða fresti og sendir skýrslu yfir niðurstöðurnar til lögbæra stjórnvaldsins.

- (c) Gefa skal út BITD hæfni í ótakmarkaðan tíma og skal áframhaldandi gildi hennar vera háð reglulegu mati lögbæra stjórnvaldsins á fylgni við viðeigandi grundvöll hæfni samkvæmt beiðni viðkomandi stofnunar. Þetta mat skal fara fram eigi sjaldnar en á 36 mánaða fresti.
- (d) Við afsal eða afturköllun skal skila FSTD hæfnivottorðinu aftur til lögbæra stjórnvaldsins.

#### **OR.FSTD.230 Breytingar á hæfum FSTD**

- (a) Handhafi FSTD hæfni skal upplýsa lögbæra stjórnvaldið um allar tillagðar breytingar á FSTD, eins og:
  - (1) meiriháttar breytingar;
  - (2) flutning FSTD á annan stað; og
  - (3) sé FSTD gerður óvirkur á nokkurn hátt.
- (b) Komi til uppfærslu FSTD hæfnistigsins, skal viðkomandi stofnun sækja um uppfærslumat hjá lögbæra stjórnvaldinu. Viðkomandi stofnun skal keyra öll fullgildingarpróf fyrir það hæfnistig sem beðið er um. Ekki skal nota niðurstöður úr fyrra mati til að fullgilda afköst FSTD fyrir núverandi uppfærslu.
- (c) Þegar FSTD er færður á nýjan stað, skal viðkomandi stofnun upplýsa lögbæra stjórnvaldið um það áður en áætluð aðgerð á sér stað ásamt því að leggja fram áætlun fyrir tengda atburði.

Áður en FSTD er skilað aftur til notkunar á nýjum stað, skal viðkomandi stofnun framkvæma að minnsta kosti þriðjung fullgildingarprófanna, virkni- og huglægra prófa til að tryggja að afköst FSTD uppfylli upphaflegan hæfnistaðal hans. Halda skal afriti af prófskjölunum eftir ásamt FSTD gögnunum til endurskoðunar lögbæra stjórnvaldsins.

Lögbæra stjórnvaldið getur framkvæmt mat á FSTD eftir flutning hans á annan stað. Matið skal vera í samræmi við upphaflegan grundvöll hæfni FSTD.

- (d) Ætli viðkomandi stofnun sér að taka FSTD úr notkun í langan tíma, skal tilkynna lögbæra stjórnvaldinu um það og hæfilegu eftirliti komið á í þann tíma sem FSTD verður óvirkur. Viðkomandi stofnun skal komast að samkomulagi við lögbæra stjórnvaldið um áætlun til að gera FSTD óvirkan, geymslu hans og endurvirkjun til að tryggja að FSTD geti verið endurheimtur í notkun á sínu upphaflega hæfnistigi.

#### **OR.FSTD.235 Framsal FSTD hæfni**

- (a) Þegar breyting verður á viðkomandi stofnun sem starfrækir FSTD, skal hin nýja stofnun upplýsa lögbæra stjórnvaldið fyrirfram til að komast að samkomulagi um áætlun fyrir flutning FSTD.
- (b) Lögbæra stjórnvaldið getur framkvæmt mat í samræmi við upphaflegan grundvöll hæfni FSTD.
- (c) Þegar FSTD uppfyllir ekki lengur upphaflegan grundvöll hæfni sinnar, skal viðkomandi stofnun sækja um nýja FSTD hæfni.

#### **OR.FSTD.240 Skráning**

Handhafi FSTD hæfni skal halda skrá yfir:

- (a) öll skjöl sem lýsa og sanna upphaflegan grundvöll hæfni og stig FSTD fyrir allan endingartíma FSTD; og

- (b) öll endurtekin skjöl og skýrslur sem tengjast hverjum FSTD og fylgnivöktunaraðgerðum í að minnsta kosti 5 ár.

## **VIÐAUKI III LIÐUR-STOFNANAKRÖFUR (OR)**

### **UNDIRLIÐUR AeMC - FLUGLÆKNINGASTÖÐVAR**

#### **HLUTI I - ALMENNT**

##### **OR.AeMC.105 Umfang**

Þessi undirliður kveður á um þær viðbótarkröfur sem viðkomandi stofnun þarf að uppfylla til að vera hæf til útgáfu eða áframhalds samþykkis sem fluglækningastöð (e. aero-medical centre, AeMC) sem gefur út heilbrigðisvottorð, þar á meðal flokks 1 frumheilbrigðisvottorð.

##### **OR.AeMC.115 Umsókn**

Umsækjendur um AeMC vottorð skulu:

- (a) uppfylla MED.C.005; og
- (b) til viðbótar við skjölin fyrir samþykki stofnunar sem krafist er í OR.GEN.115, láta sjúkrahúsum eða heilbrigðisstofnunum í té upplýsingar um klínísk viðhengi.

##### **OR.AeMC.135 Áframhaldandi gildi**

Gefa skal AeMC vottorðið út í ótakmarkaðan tíma. Það skal vera gilt, háð því að handhafinn og fluglækningaprófdómarar viðkomandi stofnunar:

- (a) uppfylli MED.C.030; og
- (b) tryggji viðvarandi reynslu sína með því að framkvæma viðunandi fjölda flokks 1 heilbrigðisskoðana á ári hverju.

#### **HLUTI II - STJÓRNUN**

##### **OR.AeMC.200 Stjórnunarkerfi**

AeMC skal koma á og viðhalda stjórnunarkerfi sem felur í sér atriðin sem tekin eru fyrir í OR.GEN.200 og, ennfremur, ferlum:

- (a) fyrir heilbrigðisvottun í samræmi við lið-MED; og
- (b) sem tryggja læknisfræðilegan trúnað öllum stundum.

##### **OR.AeMC.210 Starfsmannakröfur**

- (a) AeMC skal:
  - (1) hafa tilnefndan fluglækningaprófdómara (e. aero-medical examiner, AME) sem yfirmann, sem hefur sérréttindi til að gefa út heilbrigðisvottorð í flokki 1 og nægilega reynslu í fluglæknisfræði til að sinna skyldum sínum; og
  - (2) hafa á meðal starfsfólks viðunandi fjölda af fyllilega hæfum AMEs og öðru tæknistarfsfólki og sérfræðingum.
- (b) Yfirmaður AeMC skal vera ábyrgur fyrir því að samræma mat á prófniðurstöðum og fyrir undirritun skýrslna, vottorða og frumheilbrigðisvottorða úr flokki 1.

### **OR.AeMC.215 Aðstöðukröfur**

AeMC skal útbúin með tæknilegri læknisfræðiaðstöðu sem er fullnægjandi til að framkvæma fluglækningapróf sem nauðsynleg eru til að neyta þeirra sérréttinda sem innifalin eru í umfangi samþykkisins.

### **OR.AeMC.220 Skráning**

Til viðbótar við þau gögn sem krafist er í OR.GEN.220, skal AeMC:

- (a) viðhalda gögnum með upplýsingum um læknisskoðanir og mót sem framkvæmd eru fyrir útgáfu, endurfullgildingu eða endurnýjun heilbrigðisvottorða og niðurstöður þeirra, í að minnsta kosti 10 ár eftir síðustu dagsetningu skoðunar; og
- (b) halda utan um öll heilbrigðisgögn á þann hátt sem tryggir að læknisfræðilegur trúnaður sé virtur öllum stundum.